



NATURE &
DECOUVERTES

Réf.42008130

SERRE BOTANIQUE BOTANIC GREENHOUSE INVERNADERO BOTÁNICO BOTANISCHE KAS ESTUFA BOTÂNICA

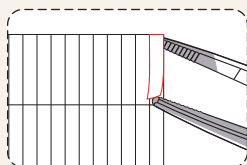


⚠ AVERTISSEMENT :

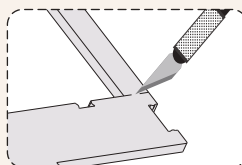
01. Le produit nécessite 2 piles "AAA/LR03/AM4 1,5V" (Veuillez fournir vos propres piles).
02. Avant de charger ou de retirer les piles, desserrez d'abord les vis du couvercle du compartiment à piles avec le tournevis.
03. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
04. Les piles rechargeables doivent être chargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
05. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
06. Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
07. Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -).
08. Retirez la pile lorsque celle-ci est vide.
09. L'alimentation ne doit pas être court-circuitée.
10. Ne connectez pas le fil à une prise secteur.
11. Le produit ne doit pas être connecté à plus de sources d'alimentation recommandées.
12. Vérifiez chaque pièce avant l'assemblage. Si la pièce est endommagée, réparez-la correctement avant l'assemblage.
13. Veuillez éloigner le produit des substances inflammables et des environnements humides pour éviter les dommages.
14. Les instructions doivent être conservées car elles contiennent des informations importantes.

⚠ ATTENTION :

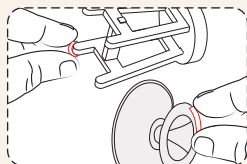
1. Ce produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans. Les enfants doivent être accompagnés d'adultes.
2. Ce produit contient de petites pièces. Veuillez l'utiliser avec précaution afin d'éviter tout risque d'ingestion ou d'étouffement accidentel.
3. Veuillez installer correctement les composants électroniques et tester si le circuit électrique est fonctionnel une fois terminé.
4. Veuillez lire attentivement les instructions avant de procéder à l'assemblage afin de vous assurer que les pièces ne sont pas endommagées ou manquantes.
5. Veuillez découper soigneusement les pièces et vous assurer qu'elles sont bien collées si vous utilisez de la colle.
6. Certaines petites pièces peuvent être encastrées dans des rainures. Veuillez à le vérifier.
7. Ce produit doit être fabriqué avec des outils non fournis. Veuillez les choisir raisonnablement afin d'éviter toute blessure.
8. Veuillez ne pas nettoyer ce produit avec des produits de nettoyage chimiques: alcool, eau ammoniacale, nettoyant pour vitres, etc.
9. Veuillez nettoyer le produit avec un chiffon propre et doux et poncer légèrement les bavures du bois avec du papier de verre.

Conseils pour l'assemblage

Prendre le ruban adhésif avec la pointe de la pince.



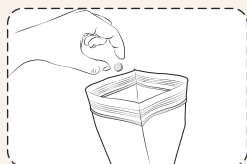
Découpez les bords avant et arrière avec un couteau pour retirer la pièce.



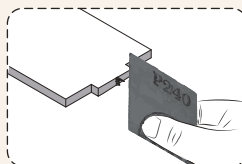
Veuillez à la bonne position du ruban adhésif lorsque vous le collez sur des surfaces non planes, et retirez le film de protection qu'ensuite.



Retirez la pièce en appuyant sur l'arrière pour réduire les bavures.



Remettez les petites pièces dans le sac pour éviter de les perdre.



Polissez les bords avec du papier abrasif si les pièces présentent des bavures ou sont difficiles à insérer.

Explication des symboles



Ruban adhésif double face



Pastille d'adhésif double-face



Côté imprimé



Côté vierge



Attention particulière lors du montage



Retirez le film de protection



Tournez pour assembler

Conseils pour l'assemblage

1. Toutes les mesures indiquées dans les instructions sont en millimètres.
2. Éviter de repositionner le ruban adhésif double face à plusieurs reprises pour garantir une bonne adhésion.
3. Seul le symbole de l'outil apparaît dans l'étape d'assemblage.
4. Le ruban adhésif double face fourni est un outil d'aide au collage. Veuillez vous munir de votre propre colle.
5. Veuillez vérifier que la LED est correctement soudée.
6. Certaines pièces sont disponibles en pièces détachées.

Illustration des pièces présentes dans la pochette

Pochette n° 1

Contreplaqué, grande plaque colorée

Sac n° 2

Petite plaque colorée

Sacs n° 3-6

Autres pièces

1
DG104

Numéro du sac

Illustration du numéro de pièce

Référez-vous au numéro de la pièce indiqué sur la notice, trouvez la pièce et comparez-la à l'illustration 1:1. Assemblez-la ensuite après vérification. (Uniquement pour les pièces en bois marquées d'un (J))



Illustration de la liste des pièces

1. Avant l'assemblage, comparez les sacs de pièces avec la liste des pièces pour vous assurer que toutes les pièces sont incluses.
2. Recherchez la pièce à l'aide de son numéro dans la liste des pièces et comparez-la avec l'illustration pour vous assurer qu'il s'agit de la bonne avant l'assemblage.



Outils nécessaires

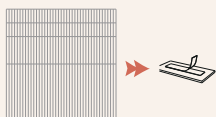
(La flèche à droite de " » " correspond au symbole de l'outil.)

1



Papier abrasif
(Sachet n° 1)

2



Ruban adhésif
double face
(Sachet n° 1)

3



Pince à épiler
(Sachet n° 3)

4



Tournevis
(Sachet n° 3)

5



Ciseaux

(Préparation
personnelle)

6



Couteau

(Préparation
personnelle)

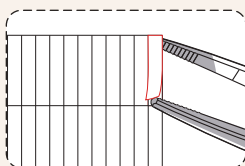
⚠ WARNING:

01. The product requires 2 "AAA/LR03/AM4 1.5V" batteries (batteries for self-preparation).
02. Before loading or removing batteries, please loosen screws on the cover of the battery box with the screwdriver first.
03. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
04. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
05. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
06. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
07. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -).
08. Remove the exhausted battery in time.
09. The power supply terminal cannot be short circuited.
10. Do not connect the wire to a mains outlet.
11. The product is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.
12. Check each part before assembly. If the part is damaged, fix it well before assembly.
13. Please keep the product away from substances flammable and humid environments to prevent damage.
14. The instruction must be retained since it contains important information.

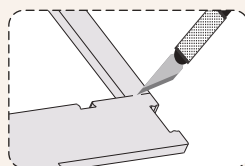
⚠ ATTENTION:

1. This product is suitable for people over 14 years old. Children should be guided by adults.
2. This product contains small parts. Please use it carefully to avoid accidental ingestion or choking.
3. Please install the electronic components correctly and test whether the circuit is normal after completion.
4. Please read the instructions carefully before assembly to confirm that the parts are not damaged or missing.
5. Please carefully cut the parts and make sure they are firmly pasted when using glue.
6. Some small parts may be embedded in grooves, and please pay attention to checking it.
7. This product needs to be made with auxiliary tools. Please select it reasonably to avoid injury.
8. Please don't clean this product with chemical cleaners: alcohol, ammonia water, glass cleaner, etc.
9. Please clean the product with clean soft cloth, and sand the board burr lightly with sandpaper.

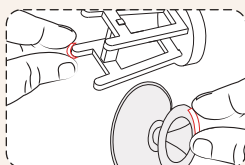
Assembly Tips



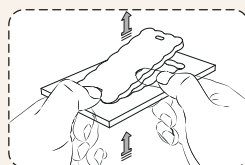
Remove the tape from the side with the tip of the tweezers.



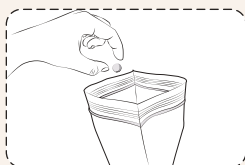
Cut off the front and back edges with a knife to remove the part.



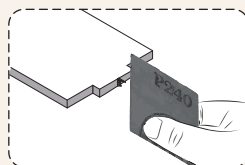
Confirm the position first when sticking the tape on non-flat surfaces, and then remove the film.



Remove the part by pressing its back to reduce burrs.



Put small parts into the bag to prevent loss.



Polish the edges with sandpaper if there are burrs on pieces or it's hard to insert.

Icon illustration



Double-sided tape



Double-sided adhesive dot



Printed side



Blank side



Special attention in assembly



Remove protective film



Flip to assemble

Tips of assembling

1. All the dimension in the instruction is shown in millimeter.
2. Do not stick and peel the double-sided tape repeatedly, considering its initial tack.
3. Only the tool icon appears in the assembly step.
4. The included double-sided tape is an auxiliary tool for sticking. Glue needs self-preparation.
5. Check if the light parts are securely welded.
6. Some parts have spare ones.

Part bag illustration

Bag No.1

Plywood, big colored board

Bag No.2

Small colored board

Bag No.3-6

Other parts

1
DG104

Bag number

Part number illustration

Refer to the part number paper, find the piece, and compare it with the 1:1 figure. Then assemble it after confirmation. (Only for wooden pieces marked with )



Part list illustration

1. Compare part bags with the part list before assembling to ensure all parts are included.
2. Find the part referring to the part number in the part list, and compare the part with the illustration to ensure it is right before assembling.



Tools required

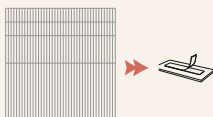
(The right of the arrow "➡" corresponds with the tool icon.)

1



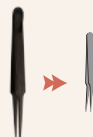
Sandpaper
(Bag No.1)

2



Double-sided tape
(Bag No.1)

3



Tweezers
(Bag No.3)

4



Screwdriver
(Bag No.3)

5

(Self-made preparation)



Scissors

6

(Self-made preparation)



Knife

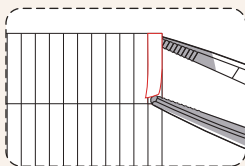
⚠ ADVERTENCIA:

01. El producto utiliza 2 pilas AAA/LR03/AM4 de 1,5 V (debe prepararlas usted mismo).
02. Antes de cargar o quitar las pilas, afloje los tornillos de la tapa del compartimento de pilas con el destornillador primero.
03. No se deben recargar las pilas no recargables.
04. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo supervisión de un adulto.
05. Las pilas recargables deben ser retiradas del juguete antes de ser cargadas.
06. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
07. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -).
08. Retire la batería cuando esté vacía.
09. La fuente de alimentación no debe sufrir cortocircuitos.
10. No conecte el cable a una toma de corriente principal.
11. El producto no debe conectarse a más fuentes de alimentación que las recomendadas.
12. Verifique cada parte antes del montaje. Si la parte está dañada, repárela bien antes del montaje.
13. Mantenga el producto alejado de sustancias inflamables y entornos húmedos para evitar daños.
14. Las instrucciones deben conservarse, ya que contienen información importante.

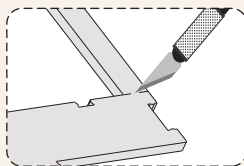
⚠ ATENCIÓN:

1. Este producto es apropiado para mayores de 14 años. Los niños deberán estar acompañados de un adulto.
2. El producto contiene piezas pequeñas. Úselo con precaución para evitar la ingestión o aspiración por accidente.
3. Instale los componentes electrónicos correctamente y pruebe si el circuito eléctrico funciona una vez finalizado.
4. Lea las instrucciones detenidamente antes de proceder al montaje para confirmar que no falten piezas y que no estén dañadas.
5. Corte las piezas con cuidado y asegúrese de ajustarlas con firmeza al usar pegamento.
6. Es posible que algunas piezas se inserten en ranuras, por lo que se debe prestar atención a las mismas.
7. El producto debe montarse con herramientas auxiliares. Elijalas con sensatez para evitar lesiones.
8. No limpie el producto con limpiadores químicos como alcohol, amoníaco, limpiacristales, etc.
9. Limpie el producto con un paño suave y limpio, y lije levemente las rebabas de los tableros con papel de lija.

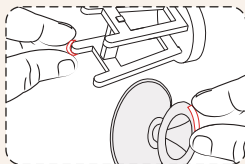
Consejos de montaje



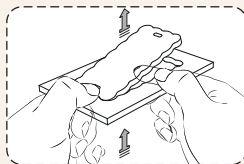
Coge la cinta con la punta de los alicates.



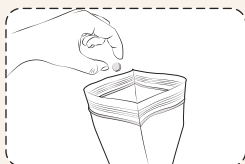
Corte con un cúter los bordes anterior y posterior de la pieza para retirarla.



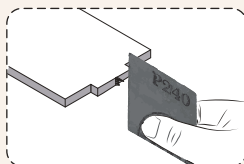
Asegúrese de colocar la cinta correctamente al pegarla sobre superficies irregulares, y sólo entonces retire la película protectora.



Para extraer la pieza, presiónela por la parte posterior a fin de evitar rebabas.



Meta las piezas pequeñas dentro de la bolsa para evitar perderlas.



Pula los bordes de la pieza con el papel de lija si hay rebabas o resulta difícil insertarla.

Ilustración del icono



Cinta de doble cara



Almohadilla adhesiva de doble cara



Lado impreso



Cara no impresa



Atención especial en el montaje



Retira la película protectora



Gire para montar

Consejos de montaje

1. Todas las dimensiones de las instrucciones se expresan en milímetros.
2. Evite reposicionar la cinta de doble cara repetidamente para asegurar una buena adherencia.
3. En los pasos de montaje, solo se muestra el icono de la herramienta.
4. La cinta adhesiva de doble cara suministrada es una herramienta de ayuda para el pegado. Por favor trae tu propio pegamento.
5. Compruebe que las piezas de la lámpara estén correctamente soldadas.
6. Algunas piezas tienen repuestos.

Ilustración de las piezas presentes en la portada

Bolsa n.º 1

Madera contrachapada, tablero grande de color

Bolsa n.º 2

Tablero pequeño y de colores

Bolsas n.º 3-6

Otras piezas

1
DG104

Número de la bolsa

Ilustración del número de pieza

Consulte el número de pieza en las instrucciones, busque la pieza y compárela con la ilustración 1:1. Luego móntelo después de comprobarlo. (Sólo para piezas de madera marcadas con una (J))



Ilustración de las bolsas de las piezas

1. Compare las bolsas de las piezas con la lista de piezas antes del montaje para asegurarse de que no falte ninguna pieza.
2. Encuentre la pieza que haga referencia al número de pieza de la lista y compárela con la ilustración para asegurarse de que es correcta antes de montarla.



Herramientas necesarias

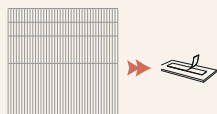
(A la derecha de la flecha " ➡ " se indica el icono de la herramienta.)

1



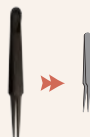
Papel de lija
(Bolsa n.º 1)

2



Cinta de doble cara
(Bolsa n.º 1)

3



Tenacillas
(Bolsa n.º 3)

4



Destornillador
(Bolsa n.º 3)

5

(Composición de bricolaje)



Tijeras

6

(Composición de bricolaje)



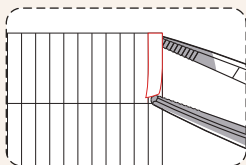
Cúter

⚠ WAARSCHUWING:

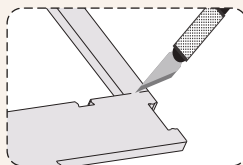
01. Het product heeft 2 "AAA/LR03/AM4 1,5V"-batterijen nodig (zorg ervoor dat u uw eigen batterijen meeneemt).
02. Voordat u de batterijen oplaadt of verwijdert, draait u eerst de schroeven van het deksel van het batterijvak los met de schroevendraaier.
03. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
04. Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
05. Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed worden verwijderd.
06. Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden.
07. Plaats de batterijen en respecteer de polariteit (+ en -).
08. Verwijder de batterij als deze leeg is.
09. De voeding mag niet worden kortgesloten.
10. Sluit de draad niet aan op een stopcontact.
11. Het product mag niet worden aangesloten op meer dan de aanbevolen stroombronnen.
12. Controleer elk onderdeel vóór montage. Als het onderdeel beschadigd is, repareer het dan goed voordat u het in elkaar zet.
13. Houd het product uit de buurt van brandbare stoffen en vochtige omgevingen om schade te voorkomen.
14. De instructies moeten worden bewaard omdat ze belangrijke informatie bevatten.

⚠ AANDACHT:

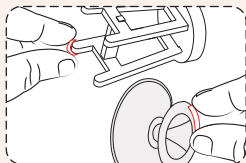
1. Dit product is bedoeld voor mensen ouder dan 14 jaar. Kinderen moeten begeleid worden door volwassenen.
2. Dit product bevat kleine onderdelen. Gebruik het zorgvuldig om het risico van accidentele inname of verstikking te voorkomen.
3. Installeer de elektronische componenten correct en test na voltooiing of het elektrische circuit functioneert.
4. Lees vóór de montage de instructies aandachtig door, om er zeker van te zijn dat er geen onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
5. Knip de stukken zorgvuldig uit en zorg ervoor dat ze goed gelijmd zijn als u lijm gebruikt.
6. Sommige kleine onderdelen kunnen in groeven worden geplaatst. Bekijk het zeker eens.
7. Dit product moet worden vervaardigd met niet meegeleverd gereedschap. Kies ze redelijk om letsel te voorkomen.
8. Maak dit product niet schoon met chemische schoonmaakmiddelen: alcohol, ammoniakwater, ruitenreiniger, etc.
9. Maak het product schoon met een schone, zachte doek en schuur de houtbramen lichtjes met schuurpapier.

Montage tips

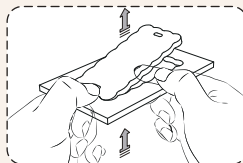
Verwijder de tape van de zijkant met de punt van het pincet.



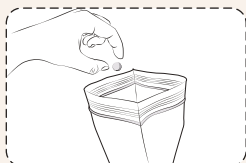
Snij de voor- en achterkant af met een mes om het onderdeel te verwijderen.



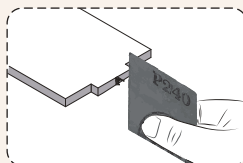
Bevestig eerst de positie als u de tape op een niet-vlakke ondergrond plakt en verwijder dan de folie.



Verwijder het onderdeel door op de achterkant te drukken om bramen te verwijderen.



Doe kleine onderdelen in de zak om verlies te voorkomen.



Polijst de randen met schuurpapier als er bramen op de stukken zitten of als ze moeilijk in te brengen zijn.

Pictogram-illustratie



Dubbelzijdige tape



Dubbelzijdige zelfklevende pad



Bedrukte zijde



Onbedrukte zijde



Speciale aandacht bij montage



Beschermfolie verwijderen



Klappen om te monteren

Montage tips

1. Alle afmetingen in de instructies zijn in millimeters.
2. Vermijd herhaaldelijk herpositioneren van de dubbelzijdige tape om een goede hechting te garanderen.
3. Tijdens de montage stap verschijnt alleen het gereedschapssymbool.
4. Het meegeleverde dubbelzijdige plakband is een hulpmiddel bij het plakken. Gelieve uw eigen lijm mee te nemen.
5. Controleer of de LED correct is gesoldeerd.
6. Sommige onderdelen zijn verkrijgbaar als reserveonderdelen.

Illustratie van de onderdelen in de omslag

Zak nr. 1

Multiplex, grote gekleurde plaat

Tas nr. 2

Klein gekleurd plaatje

Zakken nr. 3-6

Overige onderdelen

1
DG104

Tasnummer

Illustratie van onderdeelnummer

Raadpleeg het onderdeelnummer in de instructies, zoek het onderdeel op en vergelijk het met de afbeelding 1:1. Monteer hem vervolgens na controle. (Alleen voor houten stukken gemarkeerd met een )



Illustratie van de onderdelenlijst

1. Vergelijk vóór de montage de onderdelenzakken met de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Zoek het onderdeel op nummer in de onderdelenlijst en vergelijk het met de afbeelding om er zeker van te zijn dat het het juiste exemplaar is voordat u het gaat monteren.



Benodigde hulpmiddelen

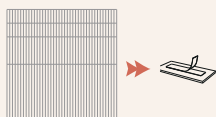
(De pijl rechts van " ➡ " komt overeen met het gereedschapssymbool.)

1



Schuurpapier
(zak nr. 1)

2



Dubbelzijdig plakband
(Zak nr. 1)

3



Pincet (zak nr. 3)

4



Schroevendraaier
(zak nr. 3)

5



Schaar

(Doe-het-zelf-compositie)

6



Mes

(Doe-het-zelf-compositie)

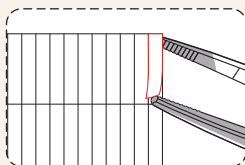
⚠ AVISO:

01. O produto utiliza 2 pilhas AAA/LR03/AM4 1,5V (você mesmo precisa prepará-las).
02. Antes de colocar ou remover as baterias, primeiro solte os parafusos da tampa do compartimento das baterias com a chave de fenda.
03. Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
04. As baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
05. As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de carregá-lo.
06. Diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas não devem ser misturadas.
07. As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -).
08. Remova a bateria quando ela estiver vazia.
09. A fonte de alimentação não deve estar em curto-circuito.
10. Não conecte o cabo a uma tomada elétrica principal.
11. O produto não deve ser conectado a mais fontes de energia do que as recomendadas.
12. Verifique cada peça antes da montagem. Se a peça estiver danificada, repare-a bem antes da montagem.
13. Mantenha o produto longe de substâncias inflamáveis e ambientes úmidos para evitar danos.
14. As instruções devem ser guardadas porque contêm informações importantes.

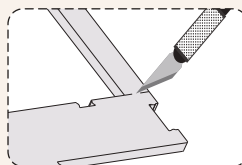
⚠ ATENÇÃO:

1. Este produto é apropriado para maiores de 14 anos. As crianças devem estar acompanhadas por um adulto.
2. O produto contém peças pequenas. Use com cuidado para evitar ingestão ou aspiração acidental.
3. Instale os componentes eletrônicos corretamente e teste se o circuito elétrico funciona após a conclusão.
4. Leia as instruções cuidadosamente antes da montagem para confirmar se não há peças faltando ou danificadas.
5. Corte os pedaços com cuidado e certifique-se de encaixá-los firmemente ao usar cola.
6. Algumas peças podem ser inseridas nos slots, portanto preste atenção a elas.
7. O produto precisa ser montado com ferramentas auxiliares. Escolha-os com sabedoria para evitar lesões.
8. Não limpe o produto com produtos de limpeza químicos, como álcool, amônia, limpador de vidros, etc.
9. Limpe o produto com um pano macio e limpo e lixe levemente as rebarbas nas placas com uma lixa.

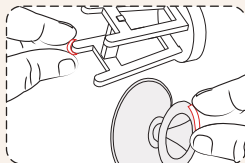
Dicas de montagem



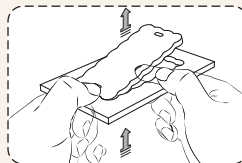
Agarrar a fita com a ponta do alicate.



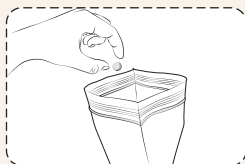
Corte as bordas frontal e traseira da peça com uma faca para removê-la.



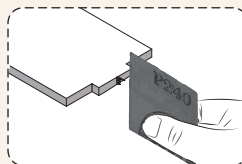
Certifique-se de que posiciona corretamente a fita ao colá-la em superfícies irregulares e só depois retire a película protetora.



Para retirar a peça, pressione-a por trás para evitar rebarbas.



Coloque peças pequenas dentro do saco para evitar perdê-las.



Faça o polimento das bordas da peça com a lixa se houver rebarbas ou dificuldade de inserção.

Ilustração do ícone



Fita dupla face



Almofada adesiva dupla face



Lado impresso



Lado não impresso



Atenção especial na montagem



Remova a película protetora



Torça para andar

Dicas de montagem

1. Todas as dimensões nas instruções são expressas em milímetros.
2. Evite reposicionar a fita dupla-face repetidamente para garantir uma boa adesão.
3. Nas etapas de montagem apenas o ícone da ferramenta é exibido.
4. A fita adesiva dupla-face fornecida é uma ferramenta auxiliar para a colagem. Por favor, traga sua própria cola.
5. Verifique se as peças da lâmpada estão corretamente soldadas.
6. Algumas peças possuem peças sobressalentes.

Ilustração das peças presentes na capa

Saco #1

Madeira compensada, placa colorida grande

Saco #2

Quadro pequeno e colorido

Sacos #3-6

Outras Peças

1
DG104

Número da mala

Ilustração do número da peça

Consulte o número da peça nas instruções, encontre a peça e compare-a com a ilustração 1:1. Em seguida, monte-o após verificar. (Apenas para peças de madeira marcadas com )

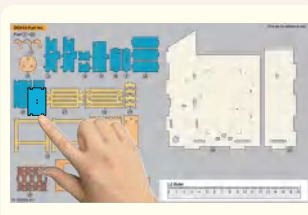


Ilustração de sacos de peças

1. Compare las bolsas de las piezas con la lista de piezas antes del montaje para asegurarse de que no falte ninguna pieza.
2. Encontre a peça que faz referência ao número da peça na lista e compare-a com a ilustração para garantir que está correta antes da montagem.



Ferramentas necessárias

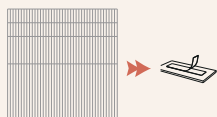
(À direita da seta "➡" é indicado o ícone da ferramenta.)

1



Lixa (Saco #1)

2



Fita Dupla Face
(Saco #1)

3



Pinças
(Saco #3)

4



Chave de fenda
(bolsa nº 3)

5



Tesoura

(Composição DIY)

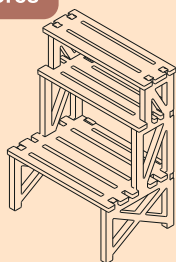
6



Cortador

(Composição DIY)

FR:Présentoir à fleurs
EN:Flower rack
ES:Expositor de flores
NL:Bloemenvertoning
PT:Exibição de flores



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

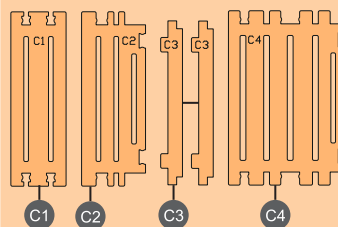
Plank

PT: Lista de materiais:

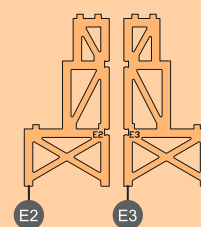
Quadro

1
DG104

DG104-C:



DG104-E:



FR: Conseils :

1. Identifiez les pièces d'abord par leurs couleurs, puis par leurs formes.
2. S'il y a des pièces qui sont difficiles à identifier, regardez les illustrations des pièces dans la notice.

EN: Tips:

1. Find out parts according to their colors first and then shapes.
2. If there are parts difficult to identify, refer to the part illustration paper in the package.

ES: Consejo:

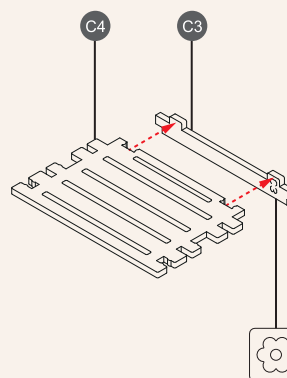
1. Descubra cuáles son las piezas fijándose primero en el color y, después, en la forma.
2. Si hubiera piezas difíciles de identificar, consulte el papel con ilustraciones de las piezas en las instrucciones.

NL: Advies:

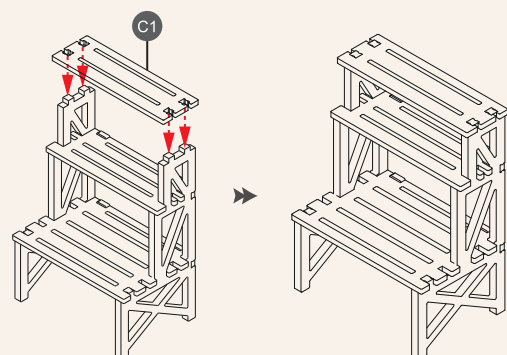
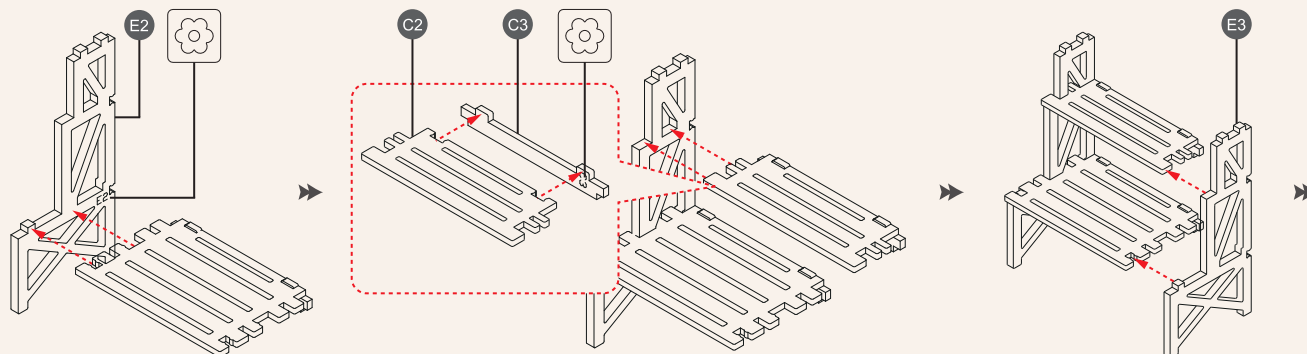
1. Identificeer de stukken eerst aan de hand van hun kleuren en vervolgens aan hun vormen.
2. Als er onderdelen zijn die moeilijk te identificeren zijn, kijk dan naar de onderdeelillustraties in de instructies.

PT: Consejo:

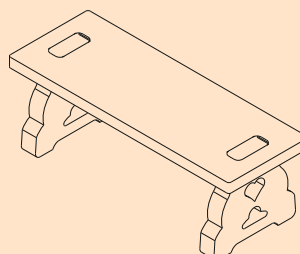
1. Descubra quais são as peças observando primeiro a cor e depois o formato.
2. Se houver peças difíceis de identificar, consulte o papel de ilustração das peças nas instruções.



FR: Côté imprimé
EN: Printed side
ES: Lado impreso
NL: Bedrukte zijde
PT: Lado impresso



FR:Banc
EN:Chair
ES:Silla
NL:Bank
PT:Cadeira



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

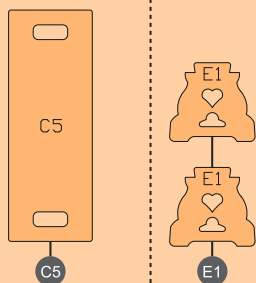
NL: Lijst met materialen:

Plank

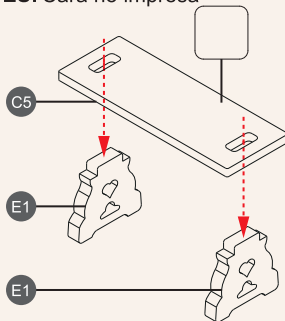
PT: Lista de materiais:

Quadro

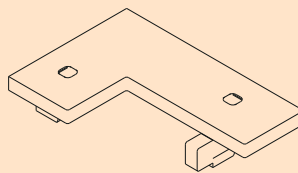
1 DG104 DG104-C: DG104-E:



FR: Côté vierge NL: Onbedrukte zijde
EN: Blank side PT: Lado não impresso
ES: Cara no impresa



FR: Étagère murale
EN: Wall rack
ES: Balda
NL: Wandplank
PT: Prateleira



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

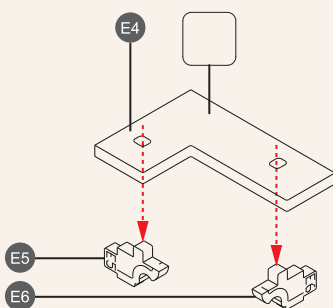
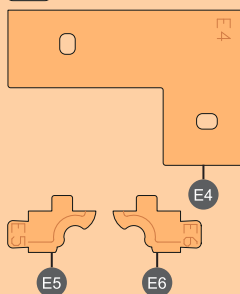
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1 DG104 DG104-E:



FR: Chevalet
EN: Easel
ES: Caballete
NL: Ezel
PT: Cavalete



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

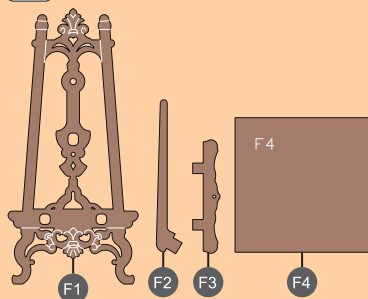
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

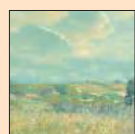
Quadro

1 DG104 DG104-F:

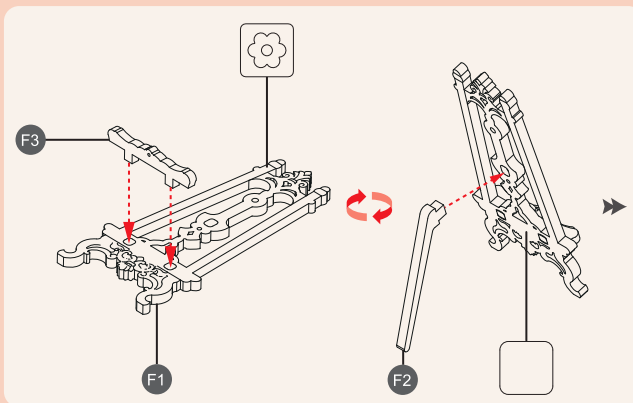


FR: Découpes de papier
EN: Paper-cutting
ES: Corte de papel
NL: Uitsnijdingen uit papier
PT: Corte de papel

DG104-K-2



K13



FR: Position de référence
EN: Referential position
ES: Posición de referencia
NL: Referentiepositie
PT: Posição de referência

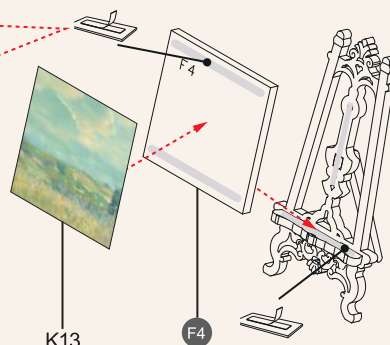
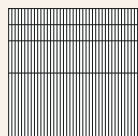
1 DG104 FR: Le ruban adhésif double face se trouve dans le sachet n° 1 1 DG104.

EN: Find double-sided tape in Bag No.1 1 DG104.

ES: Encontrará cinta de doble cara en la bolsa n.º 1 1 DG104.

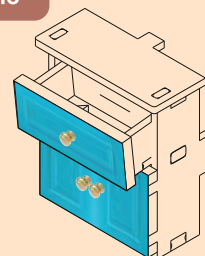
NL: Het dubbelzijdige plakband vindt u in zak nr. 1 1 DG104.

PT: Você encontrará fita dupla face na bolsa nº 1 1 DG104.



K13

FR: Meuble
EN: Cabinet
ES: Armario
NL: Meubilair
PT: Armário



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

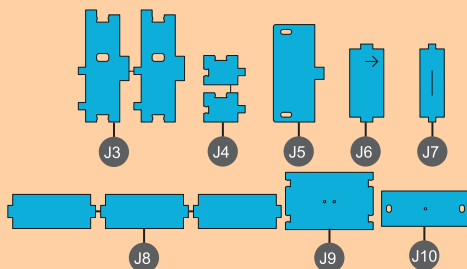
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

2
DG104



FR:Découpes de papier

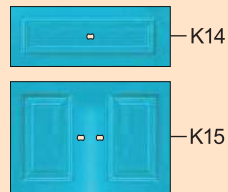
EN:Paper-cutting

ES:Corte de papel

NL:Uitsnijdingen uit papier

PT:Corte de papel

DG104-K-2



FR:Autres pièces

EN:Other parts

ES:Otras piezas

NL:Overige onderdelen

PT:Outras partes

6
DG104



1



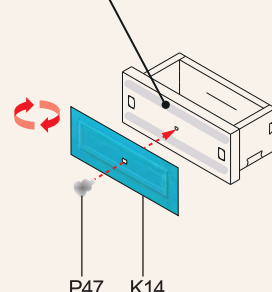
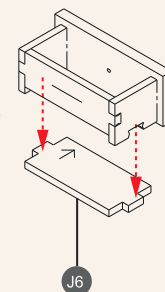
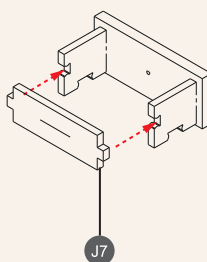
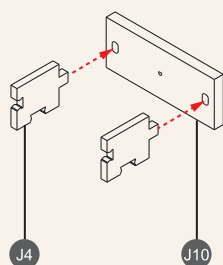
FR: Il est normal qu'un peu de poudre de peinture tombe lors de la mise en place.

EN: A bit of paint powder falling off is normal during inserting.

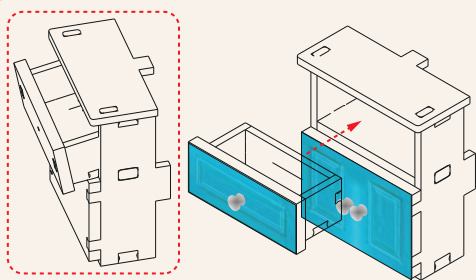
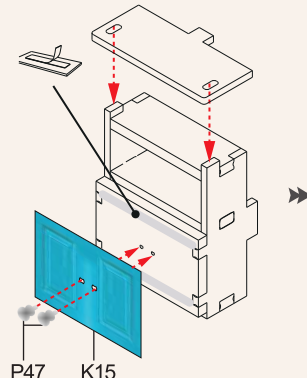
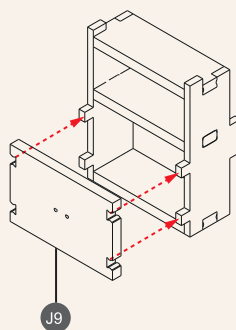
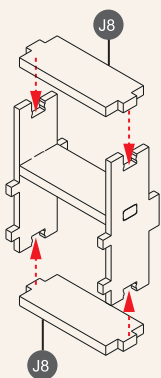
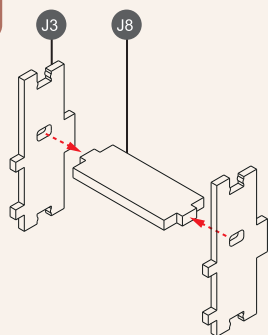
ES: Es normal que se desprenda un poco de pintura durante la inserción.

NL: Het is normaal dat er tijdens de installatie een beetje verpoeder valt.

PT: É normal que alguma tinta saia durante a inserção.



2



FR: Inclinez pour mettre en place.

EN: Tilt to insert.

ES: Inclínalo para insertarlo.

NL: Kantel naar positie.

PT: Incline-o para inseri-lo.

FR:Tabouret

EN:Round chair

ES:Taburete redondo

NL:Kruk

PT:Banqueta redonda



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

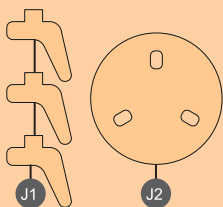
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

2
DG104



FR:Découpe de papier
EN:Paper-cutting
ES:Corte de papel
NL:Uitsnijdingen uit papier
PT:Corte de papel

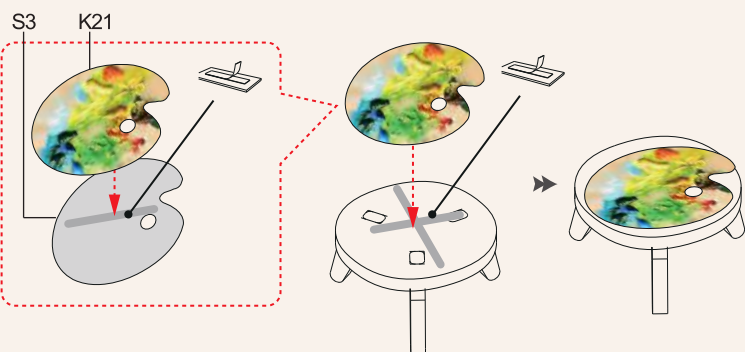
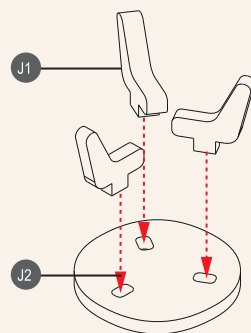
DG104-K-2



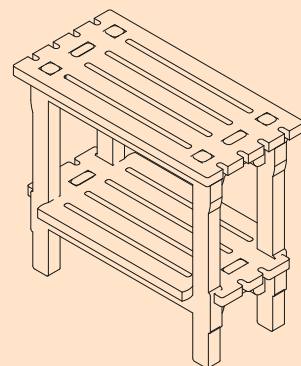
FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes



FR: Caisson:
EN: Box:
ES: Caja:
NL: Doos:
PT: Caixa:



FR:Étagère à fleurs A
EN:Rack A
ES:Expositor A
NL:Bloemenplank A
PT:Expositor A



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

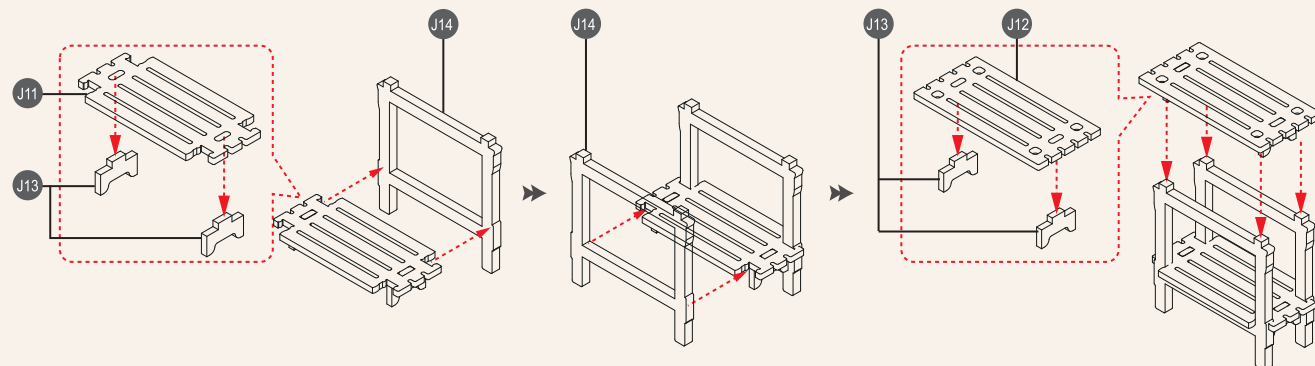
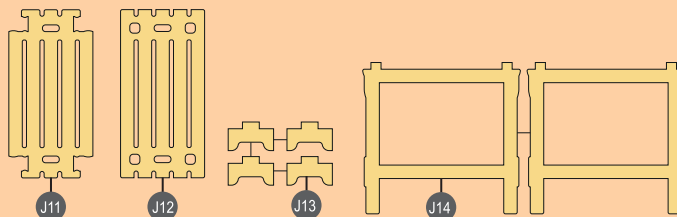
NL: Lijst met materialen:

Plank

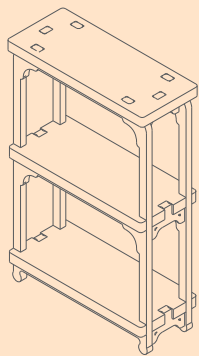
PT: Lista de materiais:

Quadro

2
DG104



FR:Étagère à fleurs B
EN:Rack B
ES:Expositor B
NL:Bloemenplank B
PT:Expositor B



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

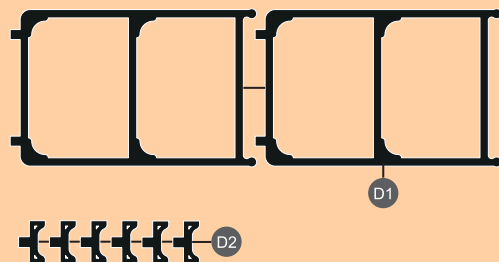
NL: Lijst met materialen:

Plank

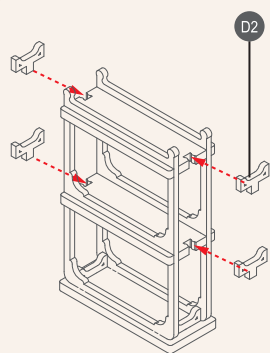
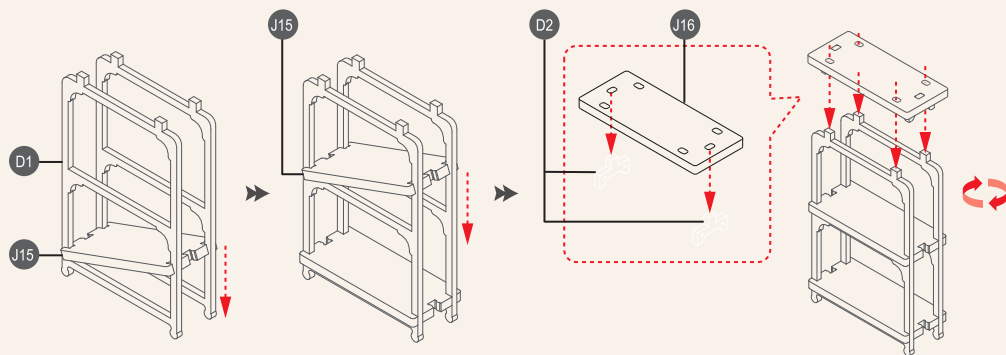
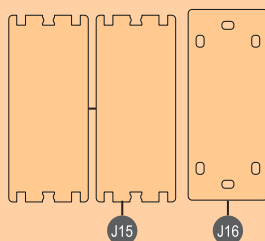
PT: Lista de materiais:

Quadro

1 DG104-D:



2 DG104



FR:Robinet d'eau
EN:Tap
ES:Grifo
NL:Kraan
PT:Tocar



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

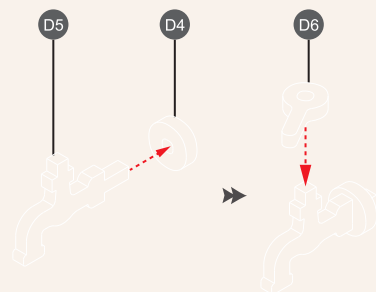
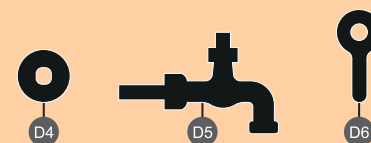
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1 DG104-D:



FR:Cadre photo
EN:Picture frame
ES:Marco con imagen
NL:Foto lijstje
PT:Moldura com foto



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

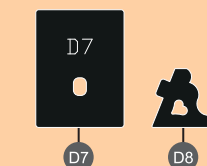
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1 DG104-D:

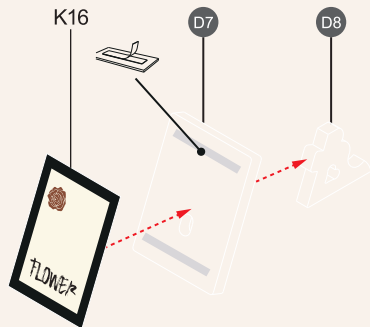


FR:Découpe de papier
EN:Paper-cutting
ES:Corte de papel
NL:Uitsnijdingen uit papier
PT:Corte de papel

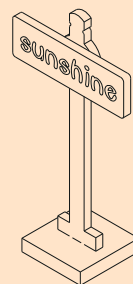
DG104-K-2



K16

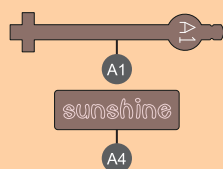


FR:Enseigne
EN:Sign
ES:Letrero
NL:Teken
PT:Sinal

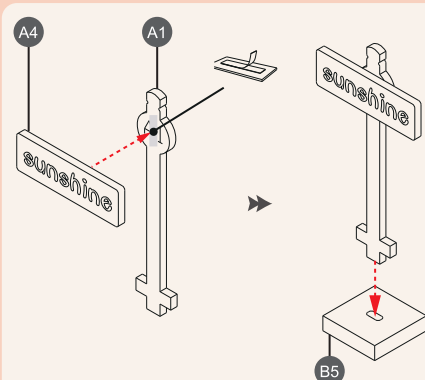


FR: Liste des matériaux :
Planche
EN: Material list:
Board
ES: Lista de materiales:
Tablero
NL: Lijst met materialen:
Plank
PT: Lista de materiais:
Quadro

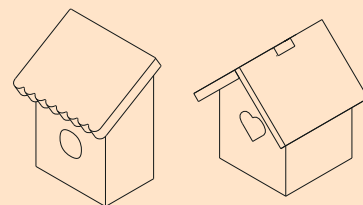
1 DG104-A:



DG104-B:



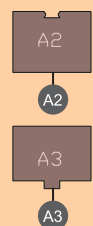
FR:Petit nicher à oiseau
EN:Small house
ES:Casita
NL:Kleine vogelnestkast
PT:Cabana



FR: Liste des matériaux :
Planche
EN: Material list:
Board
ES: Lista de materiales:
Tablero
NL: Lijst met materialen:
Plank
PT: Lista de materiais:
Quadro

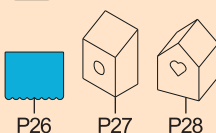
1 DG104

DG104-A:

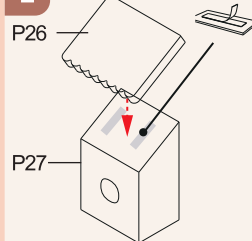


FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

5 DG104

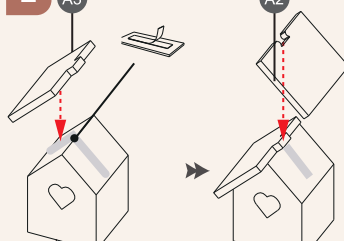


1



FR: Petit nicher à oiseau A
EN: Small house A
ES: Casita A
NL: Kleine vogelnestkast A
PT: Casa de campo A

2



FR: Petit nicher à oiseau B
EN: Small house B
ES: Casita B
NL: Kleine vogelnestkast B
PT: Casa de campo B

FR:Mur
EN:Wall
ES:Pared
NL:Muur
PT:Parede

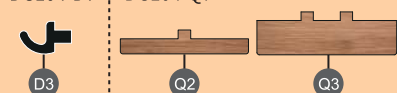


FR: Liste des matériaux :
Planche
EN: Material list:
Board
ES: Lista de materiales:
Tablero
NL: Lijst met materialen:
Plank
PT: Lista de materiais:
Quadro

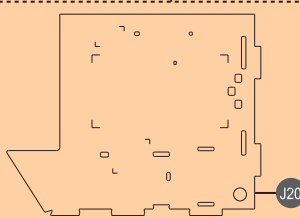
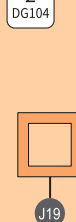
1 DG104



DG104-D:



2 DG104



FR:Découpes de papier
EN:Paper-cutting
ES:Corte de papel
NL:Uitsnijdingen uit papier
PT:Corte de papel

DG104-K-2



K17



K18



K19



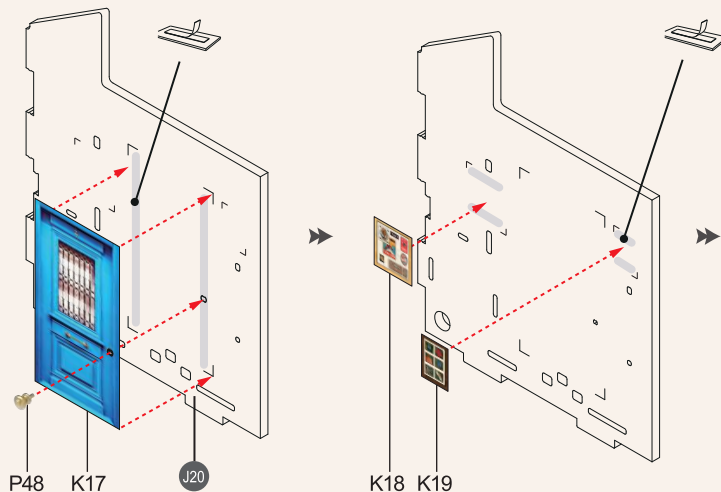
K20

FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

6
DG104

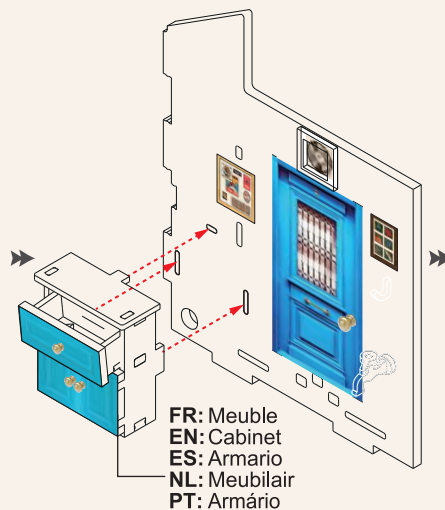
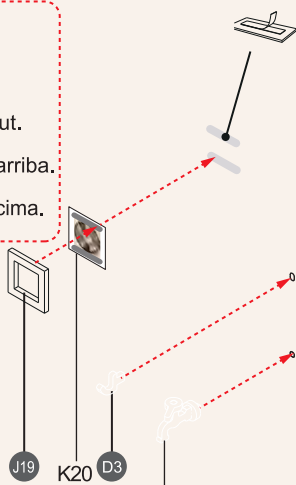


P48

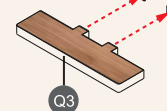


! FR: ▲ pointe vers le haut.
EN: ▲ faces upwards.
ES: ▲ se coloca hacia arriba.
NL: ▲ wijst naar boven.
PT: ▲ é colocado para cima.

FR: Robinet d'eau
EN: Tap
ES: Grifo
NL: Kraan
PT: Tocar



FR: Meuble
EN: Cabinet
ES: Armario
NL: Meubilair
PT: Armário



Q3

FR:Porte
EN:Door
ES:Puerta
NL:Deur
PT:Porta



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

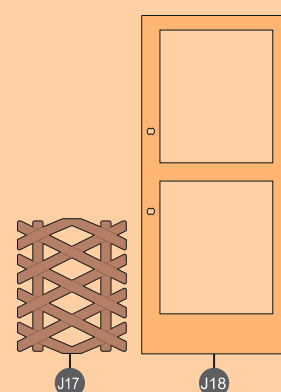
NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

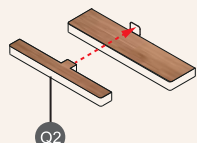
Quadro

2
DG104



J17

J18



Q2

FR:Découpes de papier
EN:Paper-cutting
ES:Corte de papel
NL:Uitsnijdingen uit papier
PT:Corte de papel

DG104-K-2



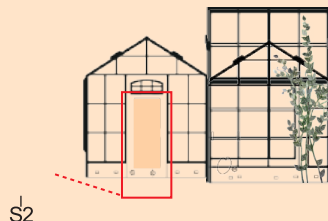
K22

FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

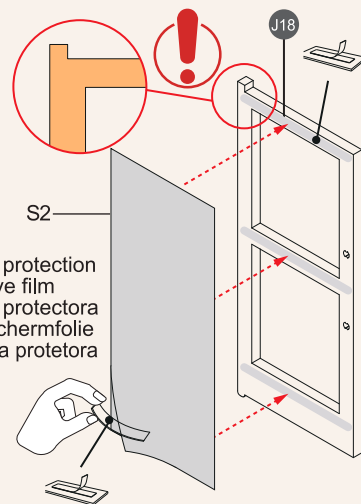
6
DG104



FR: Caisson:
EN: Box:
ES: Caja:
NL: Doos:
PT: Caixa:

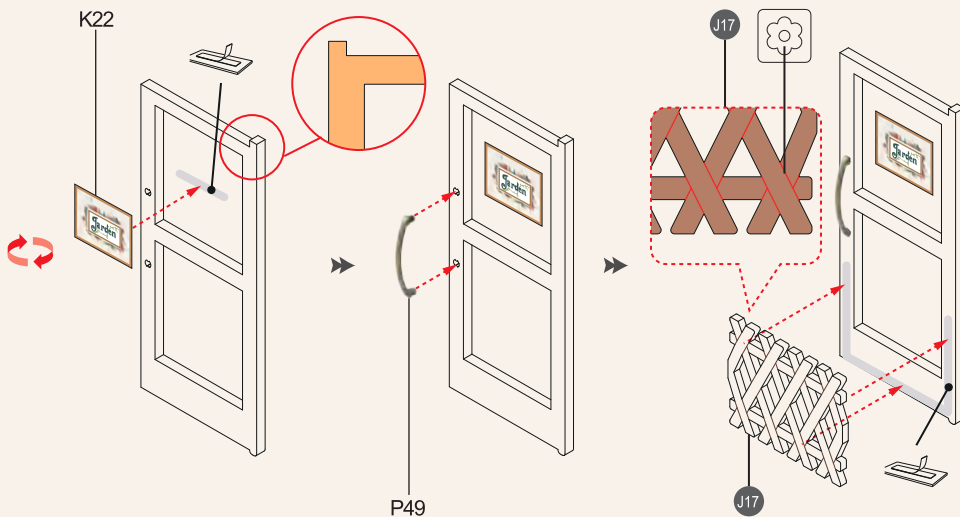


S2



FR: Retirez le film de protection
EN: Remove protective film
ES: Retira la película protectora
NL: Verwijder de beschermfolie
PT: Remova a película protetora

FR: Retirez le film de protection du ruban adhésif double face.
EN: Remove protective film with double-sided tape.
ES: Retire la película protectora con cinta de doble cara.
NL: Verwijder de beschermfolie van de dubbelzijdige tape.
PT: Remova a película protetora com fita dupla face.



FR:Cadre
EN:Frame
ES:Bastidor
NL:Kader
PT:Quadro



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

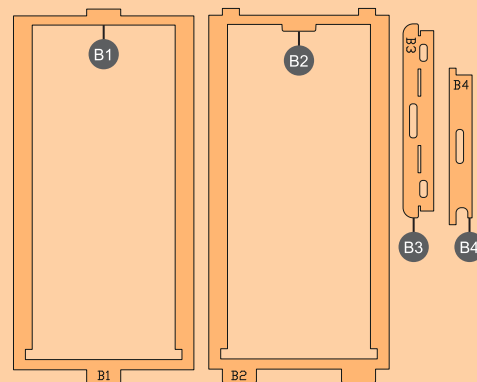
Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

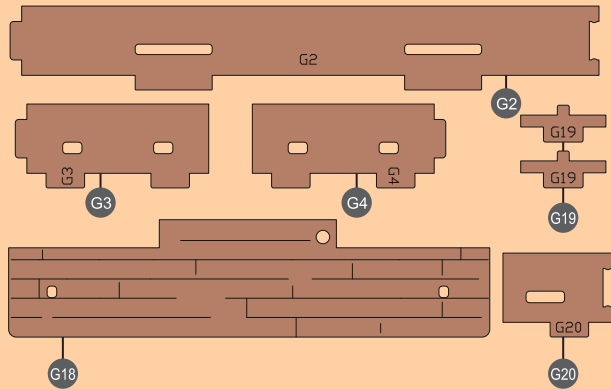
1
DG104

DG104-B:



1
DG104

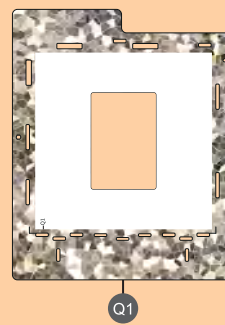
DG104-G:



DG104-H:



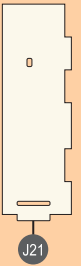
DG104-Q:



DG104-T:

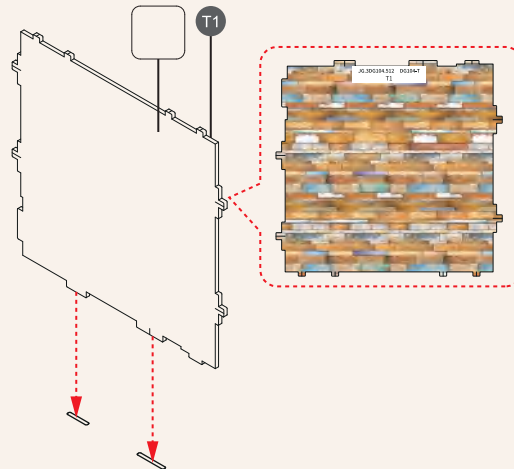
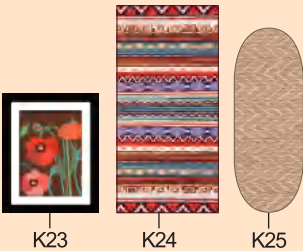


1
DG104

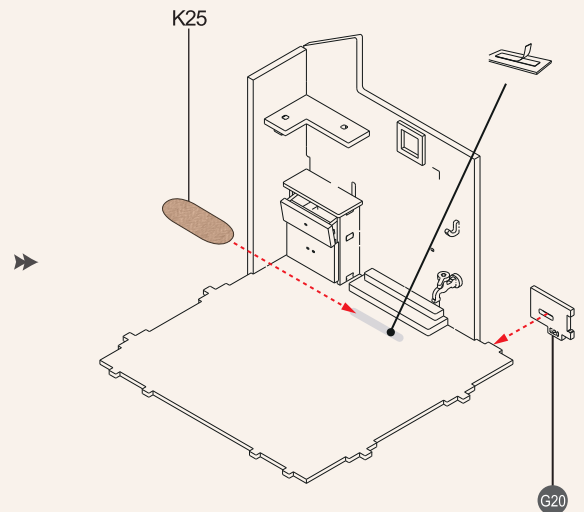
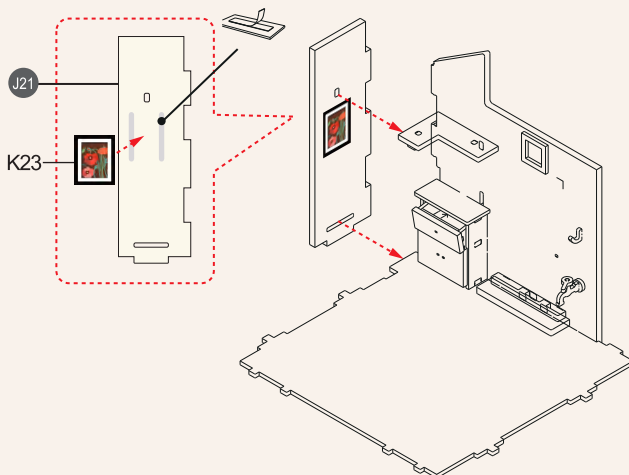
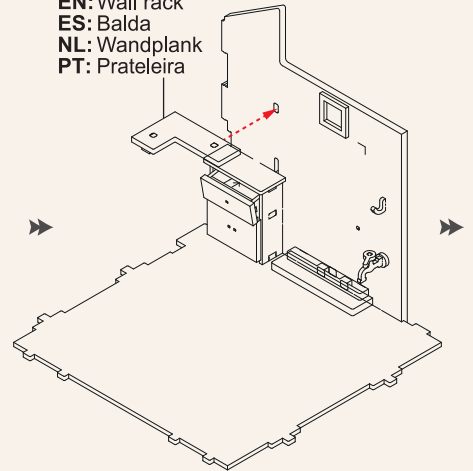


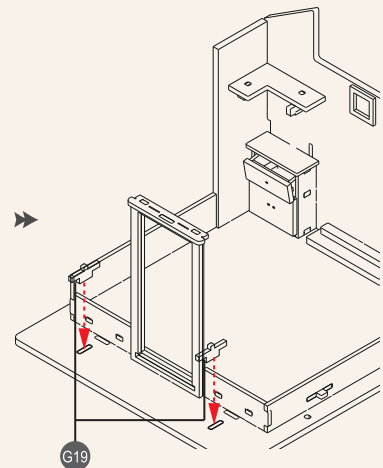
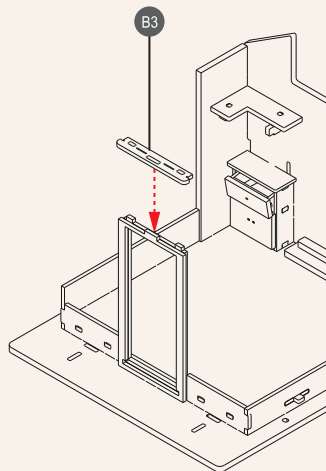
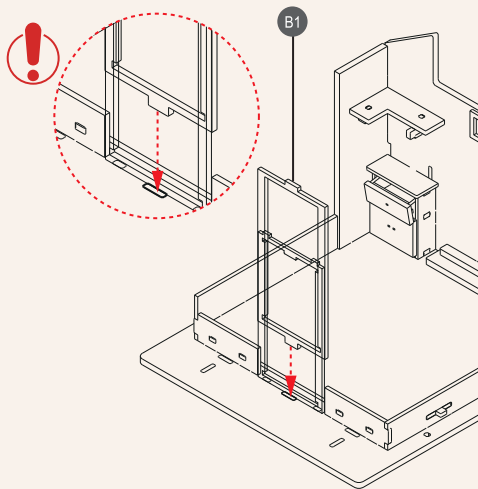
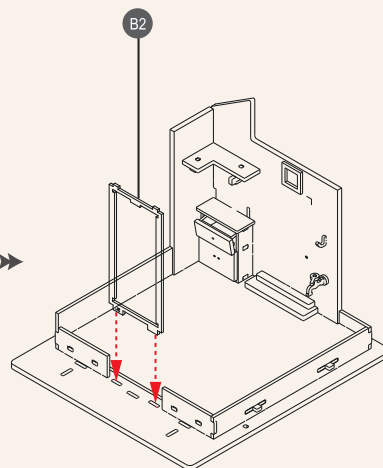
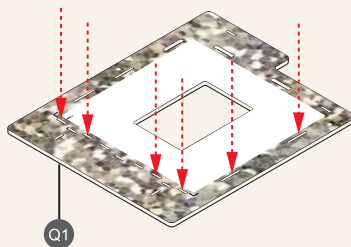
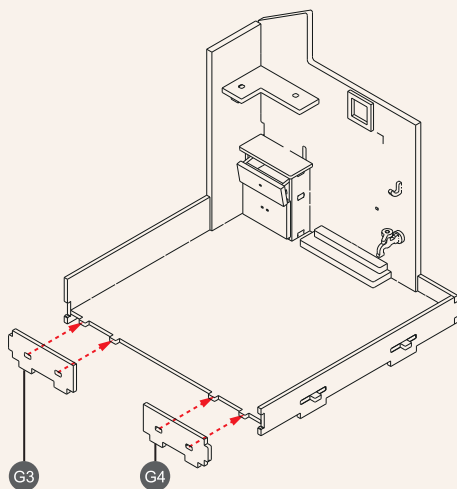
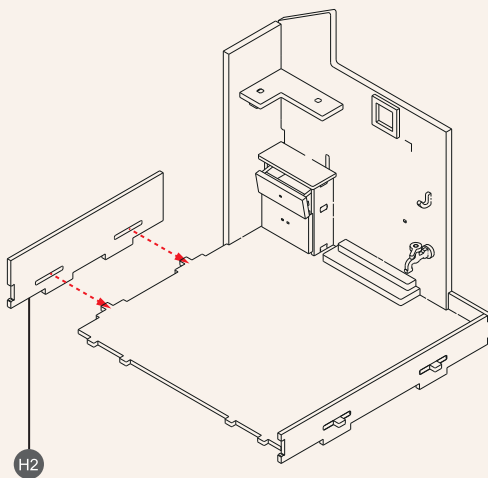
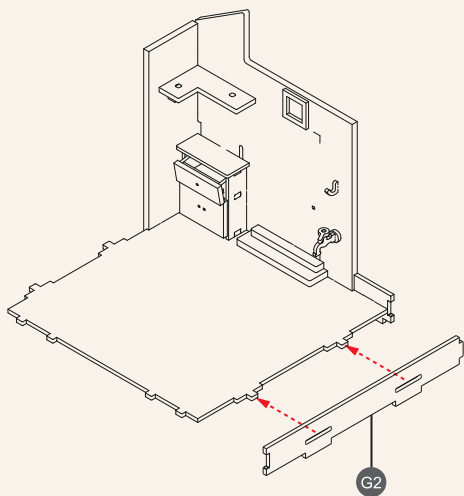
FR: Découper de papier
EN: Paper-cutting
ES: Corte de papel
NL: Uitsnijdingen uit papier
PT: Corte de papel

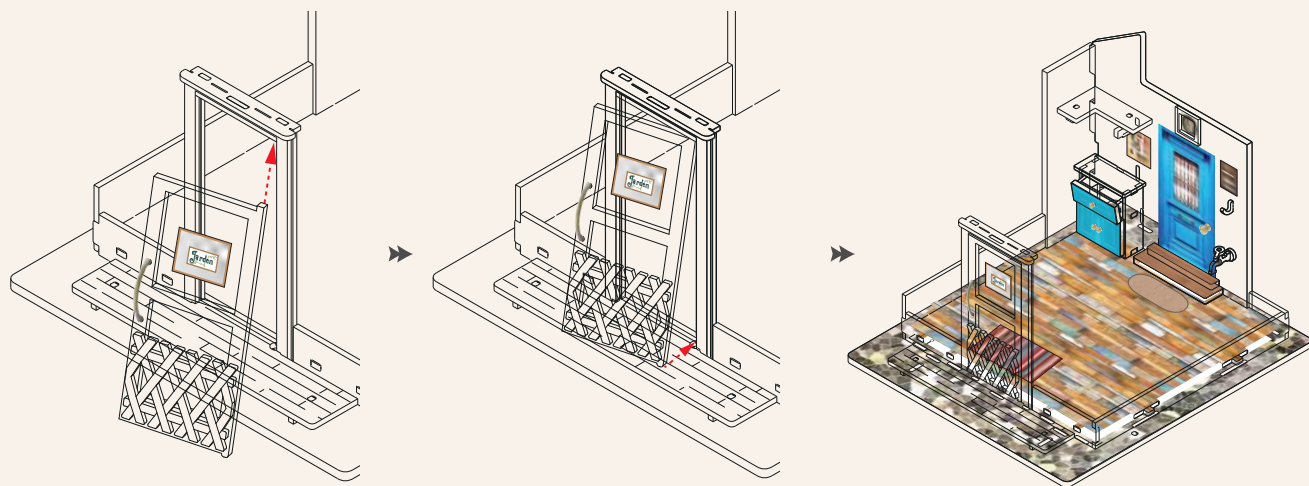
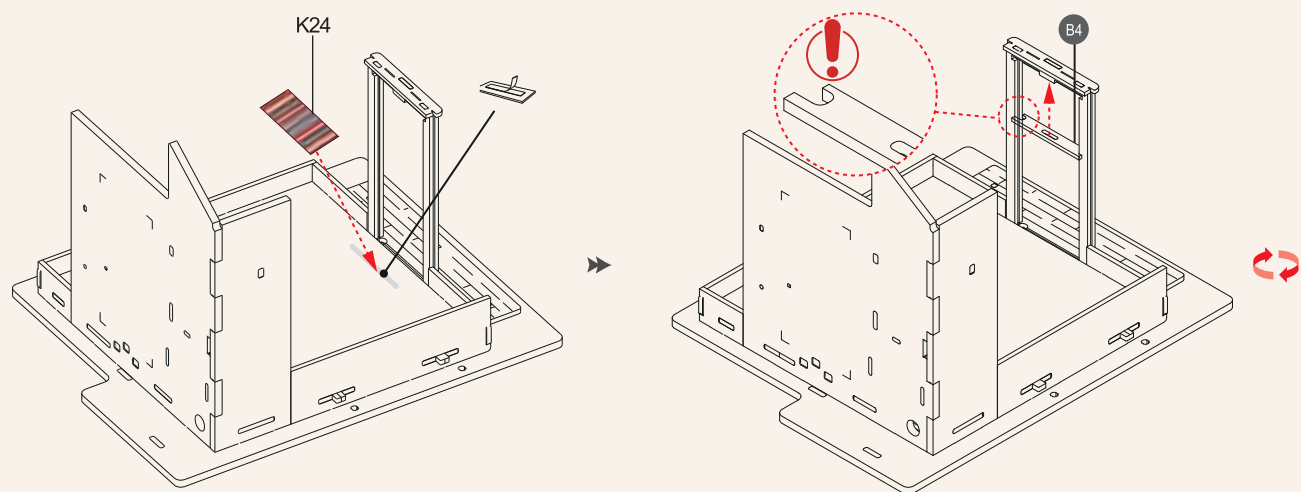
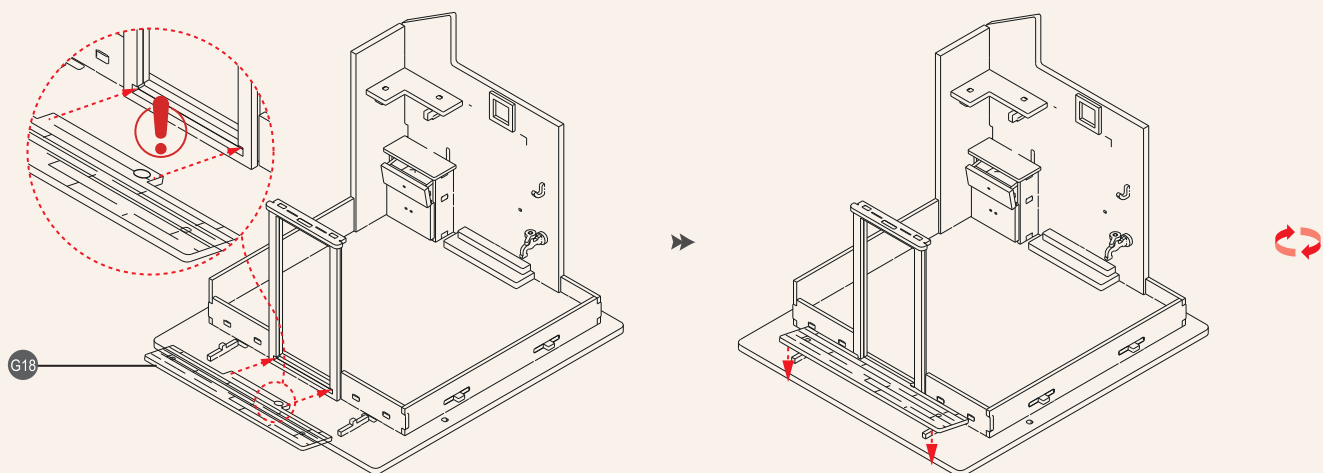
DG104-K-2



FR: Étagère murale
EN: Wall rack
ES: Balda
NL: Wandplank
PT: Prateleira







FR: Livre
EN: Book
ES: Libro
NL: Boek
PT: Livro



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

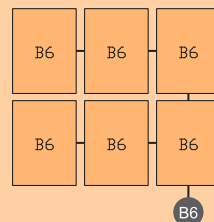
Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1
DG104

DG104-B:

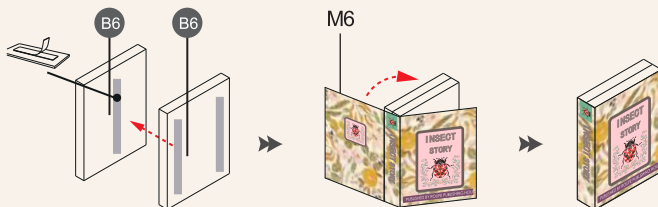


FR: Découpes de papier
EN: Paper-cutting
ES: Corte de papel
NL: Uitsnijdingen uit papier
PT: Corte de papel

DG104-M



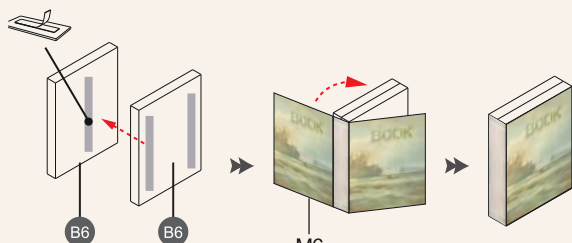
1



FR: Coller des deux côtés.
EN: Stick on both sides.
ES: Pegue en ambos lados.
NL: Plak aan beide kanten.
PT: Cole dos dois lados.

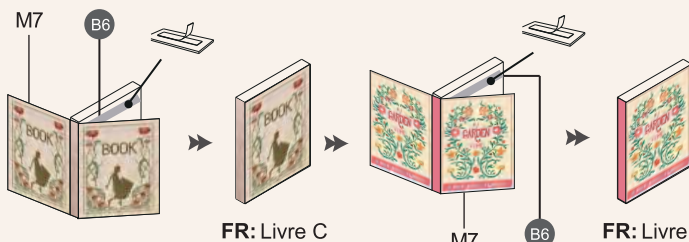
FR: Livre A
EN: Book A
ES: Libro A
NL: Boek A
PT: Livro A

2



FR: Coller des deux côtés.
EN: Stick on both sides.
ES: Pegue en ambos lados.
NL: Plak aan beide kanten.
PT: Cole dos dois lados.

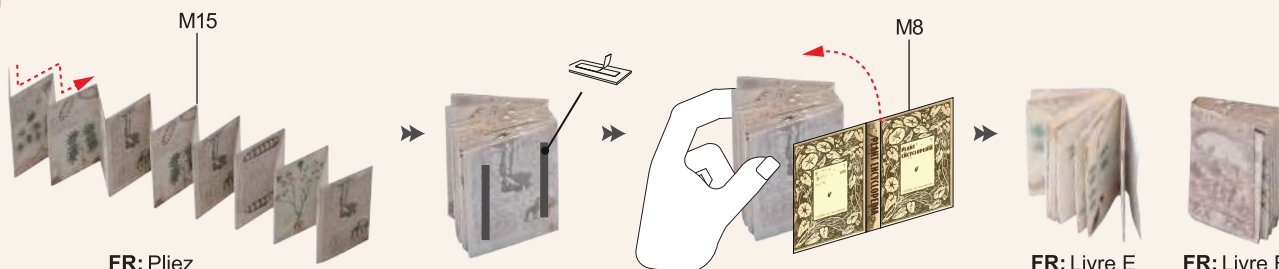
FR: Livre B
EN: Book B
ES: Libro B
NL: Boek B
PT: Livro B



FR: Livre C
EN: Book C
ES: Libro C
NL: Boek C
PT: Livro C

FR: Livre D
EN: Book D
ES: Libro D
NL: Boek D
PT: Livro D

3



FR: Pliez
EN: Fold
ES: Doble
NL: Kromming
PT: Dobro

FR: Livre E
EN: Book E
ES: Libro E
NL: Boek E
PT: Livro E

FR: Livre F
EN: Book F
ES: Libro F
NL: Boek F
PT: Livro F

FR: Petite plante dans un pot
EN: Small potted foliage
ES: Hojas con maceta pequeña
NL: Kleine potplant
PT: Folhas com vaso pequeno



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

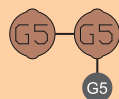
Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1
DG104

DG104-G:

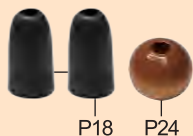


FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

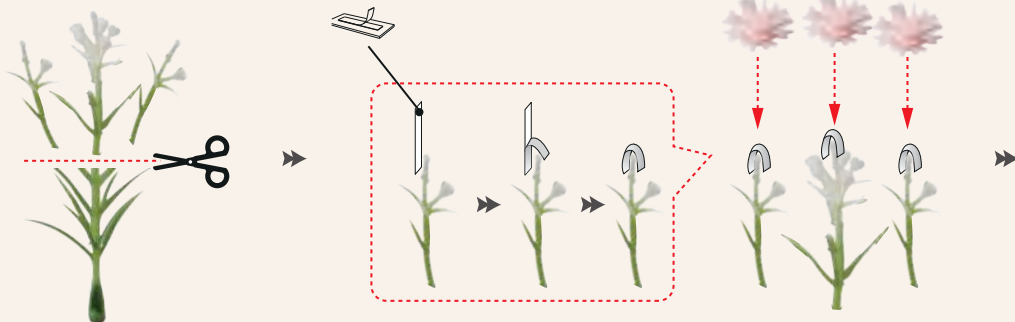
4
DG104



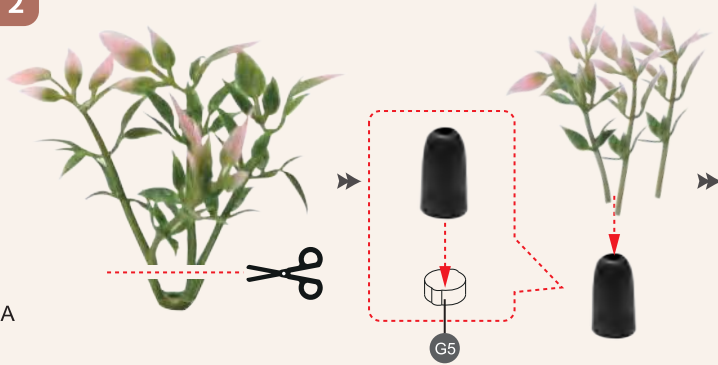
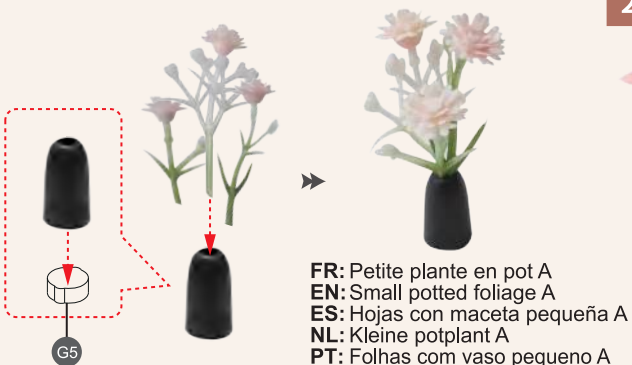
1



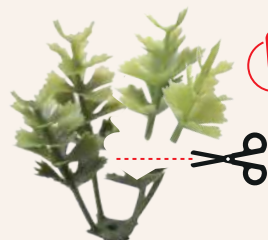
6
DG104



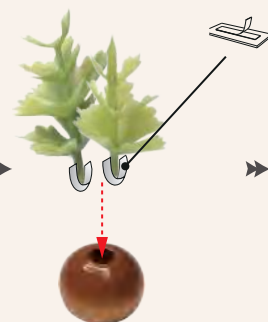
2



3



FR: Remettez le reste dans le sac après la coupe.
EN: Put the rest in the bag after cutting.
ES: Coloque el resto en la bolsa después de cortar.
NL: Doe de rest na het snijden terug in de zak.
PT: Coloque o restante no saco após o corte.





FR: Petite plante en pot C
EN: Small potted foliage C
ES: Hojas con maceta pequeña C
NL: Kleine potplant C
PT: Folhas com vaso pequeno C

FR: Plante en pot
EN: Potted grass
ES: Hojas con maceta
NL: Potplant
PT: Folhas em vaso



FR: Liste des matériaux :

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

Outras partes

4
DG104



P15



P22

6
DG104

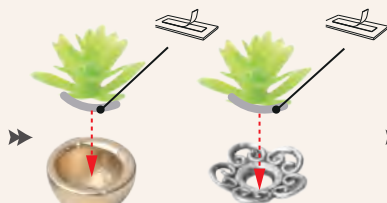
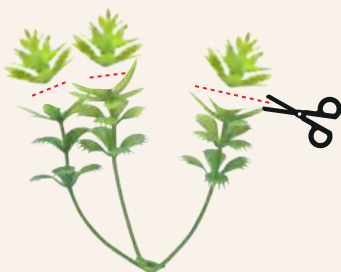


P23



P52

1



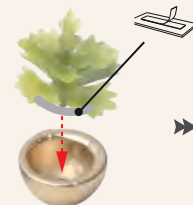
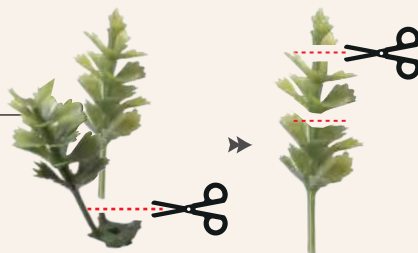
x2

FR: Plante en pot A
EN: Potted grass A
ES: Hojas con maceta A
NL: Potplant A
PT: Folhas em vaso A

2



P52



FR: Plante en pot B
EN: Potted grass B
ES: Hojas con maceta B
NL: Potplant B
PT: Folhas em vaso B

FR: Plante en pot C
EN: Potted grass C
ES: Hojas con maceta C
NL: Potplant C
PT: Folhas em vaso C

FR: Petite fleur en pot
EN: Small potted flower
ES: Flor con maceta pequeña
NL: Kleine bloem in pot
PT: Flor com vaso pequeno



FR: Liste des matériaux :

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1
DG104

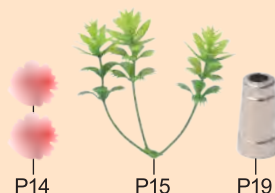
DG104-G:



G6

FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

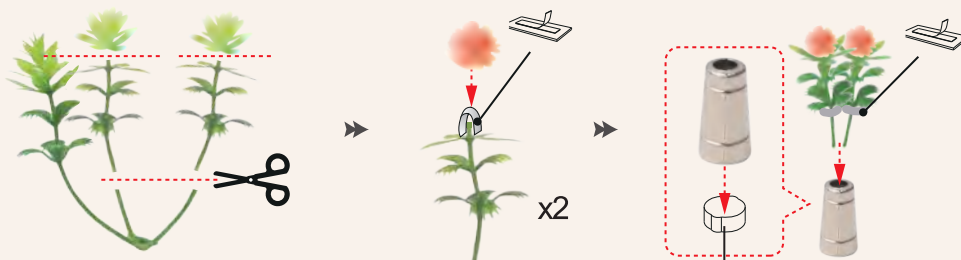
4
DG104



P14

P15

P19



FR: Plante verte
EN: Green plant
ES: Planta verde
NL: Groene plant
PT: Planta verde



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-K-2



FR: Autres pièces

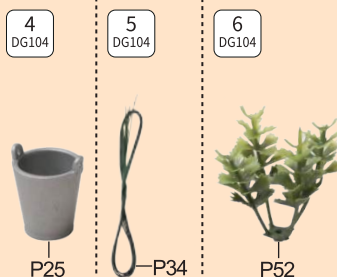
EN: Other parts

ES: Otras piezas

NL: Overige

onderdelen

PT: Outras partes



1

P34

FR: Référence pour la longueur

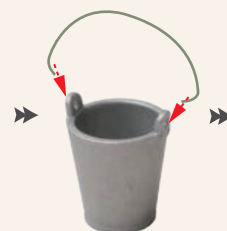
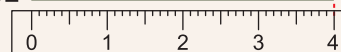
EN: Referential cutting length

ES: Longitud de corte de referencia

NL: Referentie voor lengte

PT: Comprimento de corte de referência

1:1



FR: Petite plante en pot

EN: Small potted plant

ES: Planta con maceta pequeña

NL: Kleine potplant

PT: Plantar com vaso pequeno



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

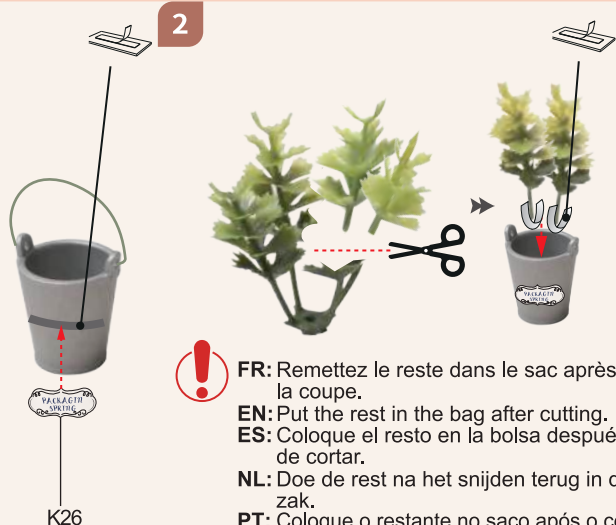
Tablero

NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro



FR: Remettez le reste dans le sac après la coupe.

EN: Put the rest in the bag after cutting.

ES: Coloque el resto en la bolsa después de cortar.

NL: Doe de rest na het snijden terug in de zak.

PT: Coloque o restante no saco após o corte.

1
DG104

DG104-G:

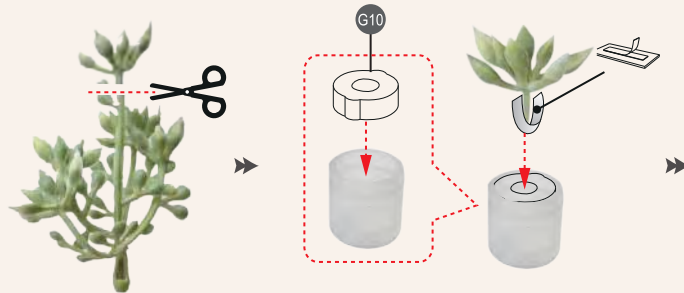


FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

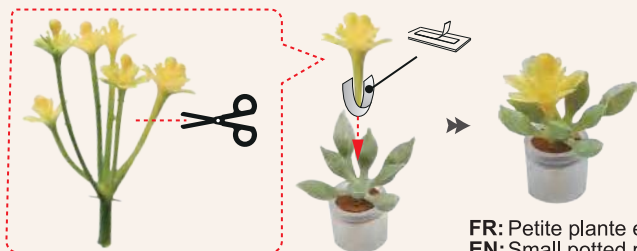
4
DG104



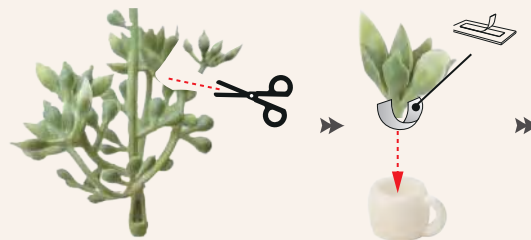
1



2



FR: Petite plante en pot A
EN: Small potted plant A
ES: Planta con maceta pequeña A
NL: Kleine potplant A
PT: Planta com vaso pequeno A



FR: Petite plante en pot B
EN: Small potted plant B
ES: Planta con maceta pequeña B
NL: Kleine potplant B
PT: Planta com vaso pequeno B

FR:Tuyau d'arrosage
EN:Pipe
ES:Manguera
NL:Tuinslang
PT:Mangueira



FR: Liste des matériaux:

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

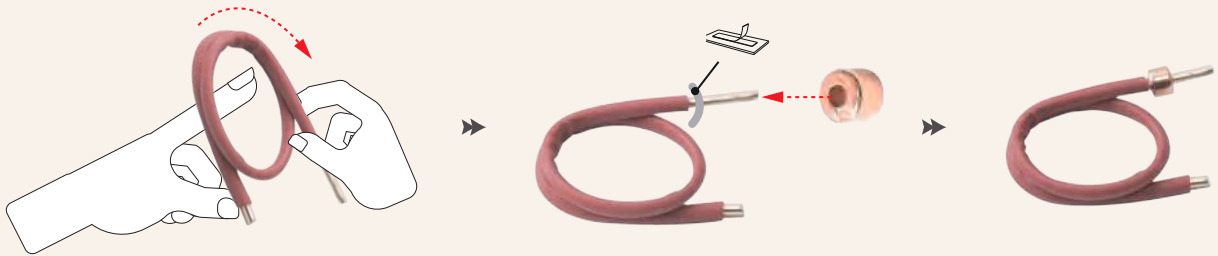
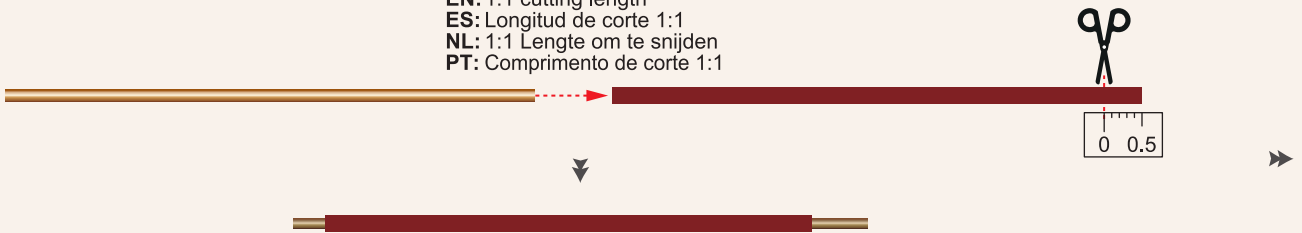
PT: Lista de materiais:

Outras partes

5
DG104



FR: 1:1 Longueur à couper
 EN: 1:1 cutting length
 ES: Longitud de corte 1:1
 NL: 1:1 Lengte om te snijden
 PT: Comprimento de corte 1:1



FR: Balai
 EN: Broom
 ES: Escoba
 NL: Bezem
 PT: Vassoura



FR: Liste des matériaux:

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

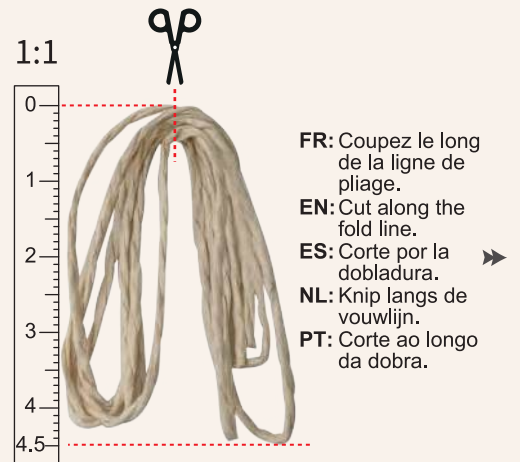
NL: Lijst met materialen:

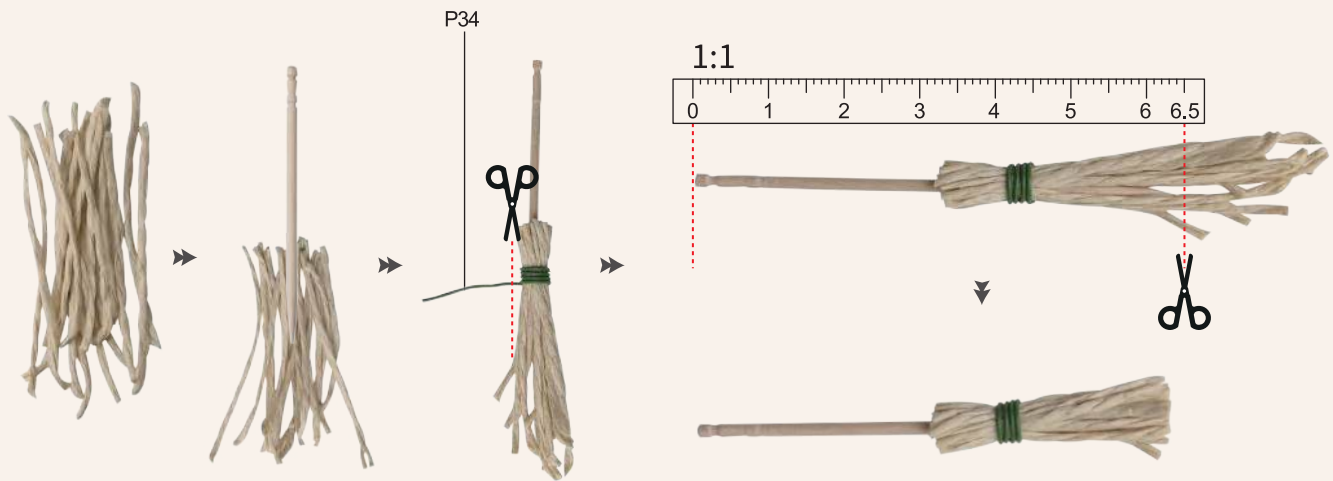
Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

Outras partes

5
DG104





FR: Plante en pot
EN: Potted foliage
ES: Hojas con maceta
NL: Potplant
PT: Folhas em vaso



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

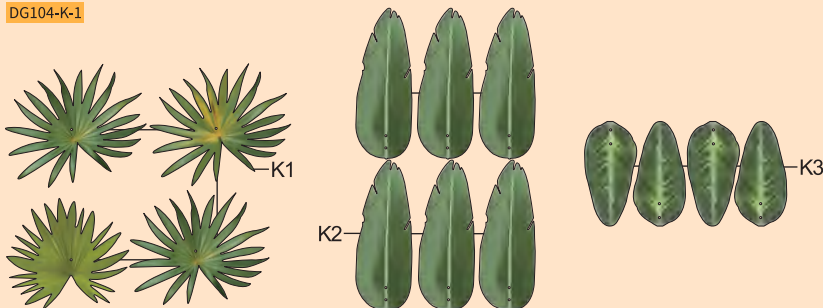
1
DG104

DG104-G:



FR: Découpes de papier
EN: Paper-cutting
ES: Corte de papel
NL: Uitsnijdingen uit papier
PT: Corte de papel

DG104-K-1



FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

4
DG104

5
DG104



P19



P34

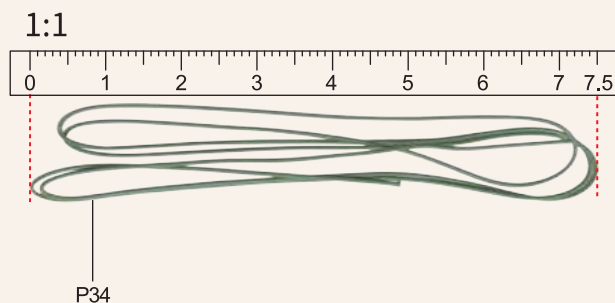


P39

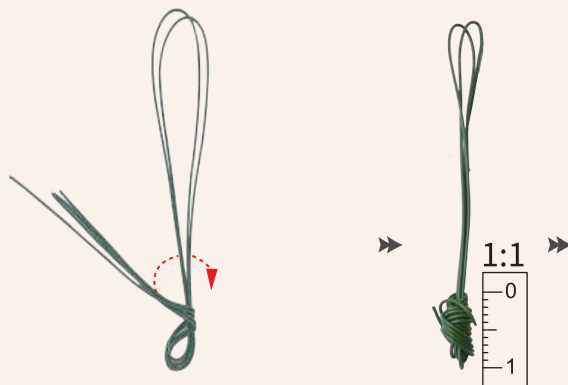


P41

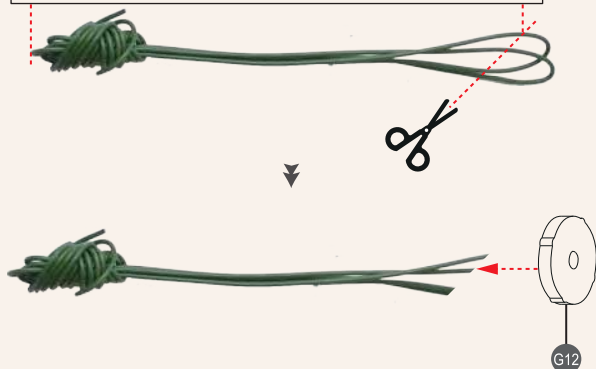
1



FR: Prenez une tige et pliez-la 3 fois.
EN: Take a stem and fold 3 times.
ES: Coja un tallo y dóblelo 3 veces.
NL: Neem een stengel en buig deze 3 keer.
PT: Pegue uma haste e dobre-a 3 vezes.



FR: Nouez une moitié autour de la base.
EN: Twine a half around the bottom.
ES: Enrolle una mitad alrededor de la parte inferior.
NL: Bind één helft rond de basis.
PT: Role uma metade na parte inferior.



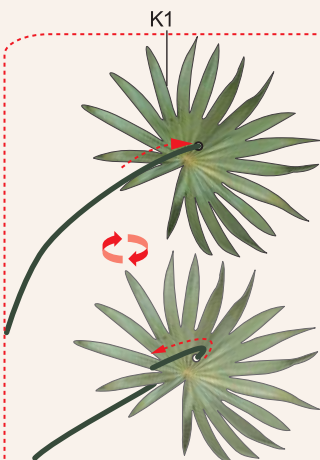
FR: Ajustez la forme des tiges.

EN: Adjust the stem shapes.

ES: Ajusta las formas de los tallos.

NL: Pas de vorm van de stelen aan.

PT: Ajuste as formas das hastes.



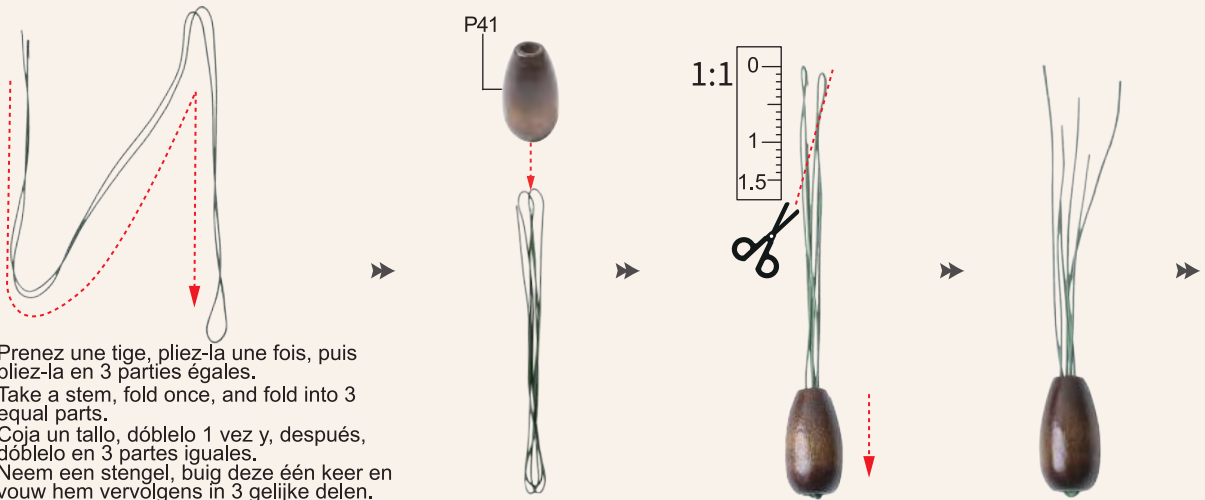
FR: Faites passer la tige à travers le papier découpé comme indiqué.
EN: Pass the stem through the paper-cutting as shown.
ES: Pase el tallo a través del corte de papel, como se muestra.
NL: Haal de steel door het gesneden papier, zoals weergegeven.
PT: Passe a haste pelo corte do papel, conforme mostrado.

FR: Pliez la tige sur l'arrière de K1.
EN: Bend to secure the stem at the back of K1.
ES: Doble para fijar el tallo en la parte posterior del elemento K1.
NL: Buig de staaf op de achterkant van K1.
PT: Dobre para fixar a haste na parte traseira do elemento K1.



FR: Plante en pot A
EN: Potted foliage A
ES: Hojas con maceta A
NL: Potplant A
PT: Folhas em vaso A

2



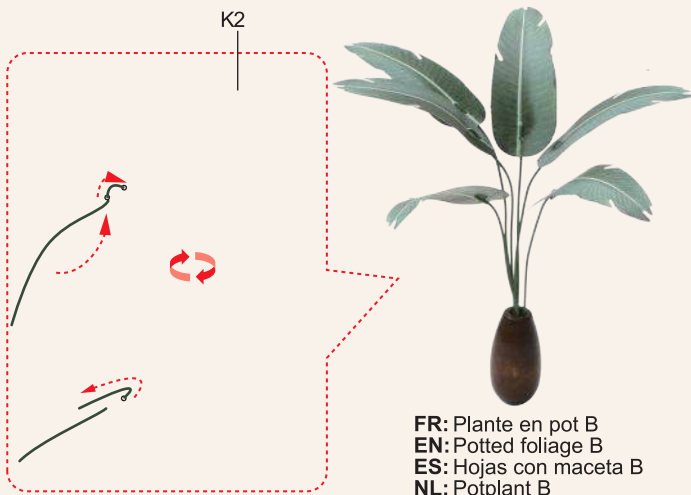
FR: Prenez une tige, pliez-la une fois, puis pliez-la en 3 parties égales.

EN: Take a stem, fold once, and fold into 3 equal parts.

ES: Coja un tallo, dóblelo 1 vez y, después, dóblelo en 3 partes iguales.

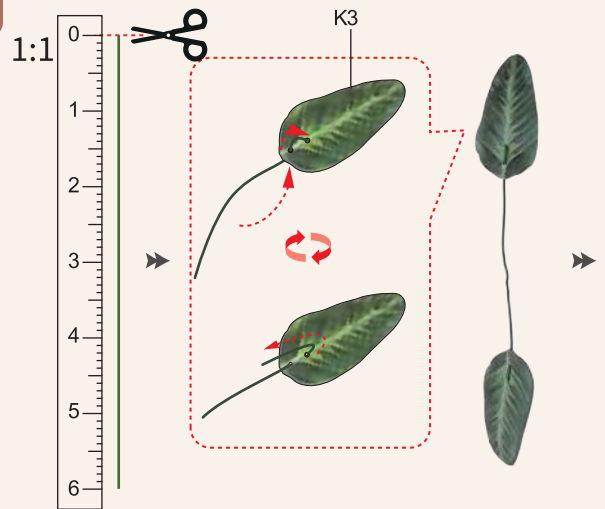
NL: Neem een stengel, buig deze één keer en vouw hem vervolgens in 3 gelijke delen.

PT: Pegue uma haste, dobre-a 1 vez e depois dobre-a em 3 partes iguais.

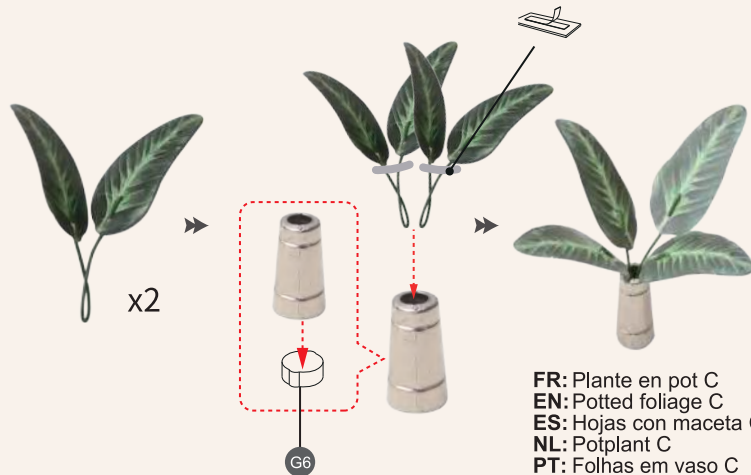


FR: Plante en pot B
EN: Potted foliage B
ES: Hojas con maceta B
NL: Potplant B
PT: Folhas em vaso B

3



FR: Plante en pot
EN: Potted foliage
ES: Hojas con maceta
NL: Potplant
PT: Folhas em vaso



FR: Plante en pot C
EN: Potted foliage C
ES: Hojas con maceta C
NL: Potplant C
PT: Folhas em vaso C



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

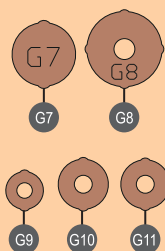
Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

1
DG104

DG104-G:



FR: Découpes de papier

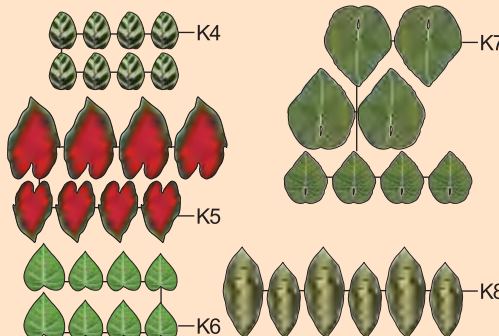
EN: Paper-cutting

ES: Corte de papel

NL: Uitsnijdingen uit papier

PT: Corte de papel

DG104-K-1



FR: Autres pièces

EN: Other parts

ES: Otras piezas

NL: Overige onderdelen

PT: Outras partes

5
DG104



1



FR: Prenez la moitié de la tige et pliez-la 3 fois.

EN: Take half of the stem and fold 3 times.

ES: Coja la mitad del tallo y dóblelo 3 veces.

NL: Neem de helft van de stengel en vouw deze 3 keer.

PT: Pegue metade do caule e dobre 3 vezes.

FR: Attachez fermement la tige.

EN: Twine tightly.

ES: Enróllelo con firmeza.

NL: Bind de stengel stevig vast.

PT: Enrole bem.

FR: Serrez le fil et coupez-le.

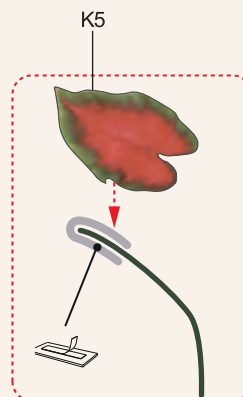
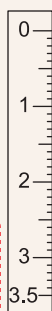
EN: Twine tightly and cut.

ES: Enróllelo con firmeza y córtelo.

NL: Trek de draad strak en knip deze af.

PT: Enrole bem e corte.

1:1



FR: Ajustez la forme des tiges.

EN: Adjust the stem shapes.

ES: Ajusta las formas de los tallos.

NL: Pas de vorm van de stelen aan.

PT: Ajuste as formas das hastes.

FR: Plante en pot D

EN: Potted foliage D

ES: Hojas con maceta D

NL: Potplant D

PT: Folhas em vaso D

2

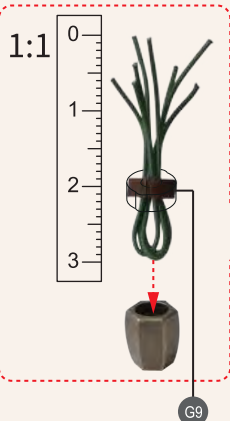
FR: Suivez l'étape 1 pour plier la tige.

EN: Follow Step 1 to fold the stem.

ES: Siga el paso 1 para doblar el tallo.

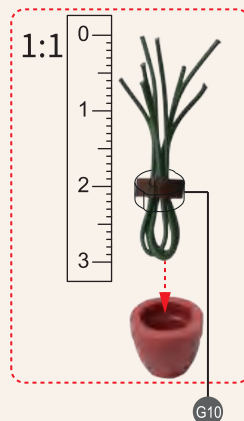
NL: Volg stap 1 om de staaf te buigen.

PT: Siga o passo 1 para dobrar a haste.



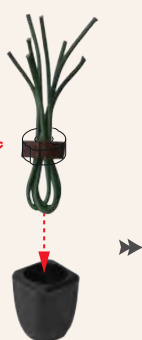
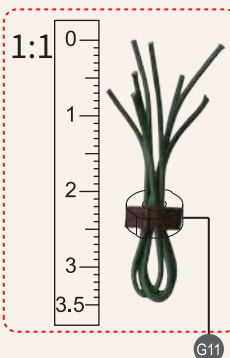
FR: Plante en pot E
EN: Potted foliage E
ES: Hojas con maceta E
NL: Potplant E
PT: Folhas em vaso E

3



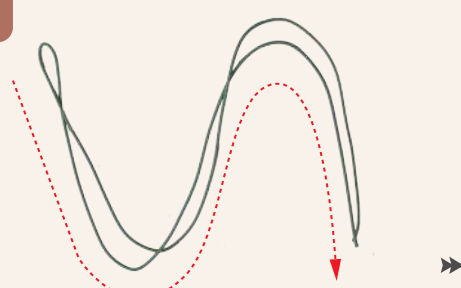
FR: Plante en pot F
EN: Potted foliage F
ES: Hojas con maceta F
NL: Potplant F
PT: Folhas em vaso F

4



FR: Plante en pot G
EN: Potted foliage G
ES: Hojas con maceta G
NL: Potplant G
PT: Folhas em vaso G

5



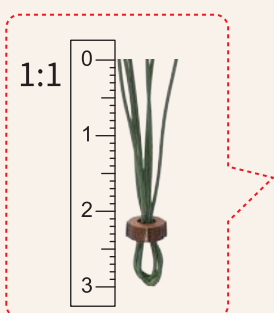
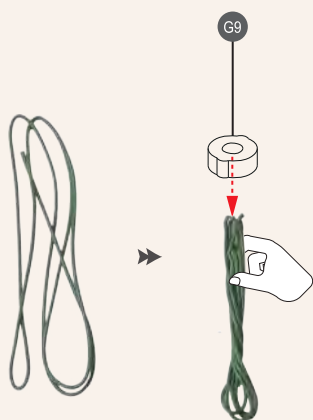
FR: Prenez la moitié de la tige, pliez-la une fois, puis pliez-la en 3 parties égales.

EN: Take half of the stem, fold once, and fold into 3 equal parts.

ES: Coja la mitad del tallo, dóblelo 1 vez y después, dóblelo en 3 partes iguales.

NL: Neem de helft van de stengel, vouw deze één keer en vouw hem vervolgens in 3 gelijke delen.

PT: Pegue metade do caule, dobre 1 vez e depois dobre em 3 partes iguais.



FR: Plante en pot H
EN: Potted foliage H
ES: Hojas con maceta H
NL: Potplant H
PT: Folhas em vaso H

FR:Plante en pot
EN:Potted foliage
ES:Hojas con maceta
NL:Potplant
PT:Folhas em vaso



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

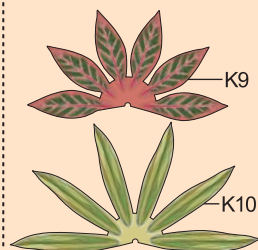
1
DG104

DG104-G:



FR:Découpes de papier
EN:Paper-cutting
ES:Corte de papel
NL:Uitsnijdingen uit papier
PT:Corte de papel

DG104-K-1



FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

4
DG104

5
DG104

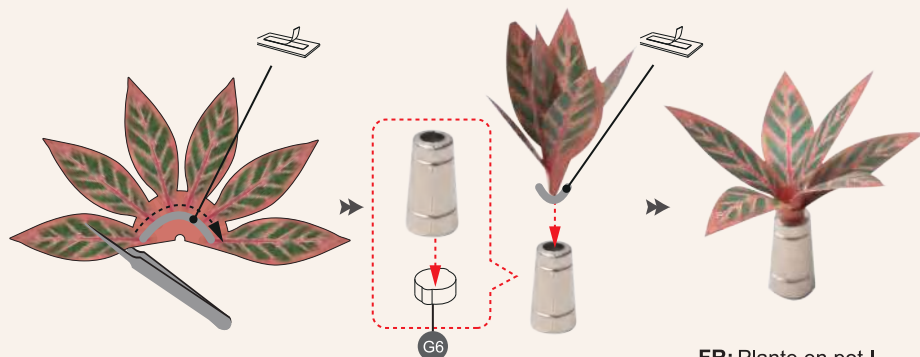


P19



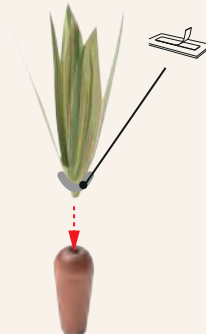
P42

1



FR: Plante en pot I
EN: Potted foliage I
ES: Hojas con maceta I
NL: Potplant I
PT: Folhas em vaso I

2



FR: Complétez de la même manière.
EN: Complete in the same way.
ES: Llévelo a cabo de la misma manera.
NL: Voltooi op dezelfde manier.
PT: Faça da mesma forma.

FR:Plante en pot
EN:Potted plant
ES:Planta con maceta
NL:Potplant
PT:Vaso de planta



FR: Plante en pot J
EN: Potted foliage J
ES: Hojas con maceta J
NL: Potplant J
PT: Folhas em vaso J



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

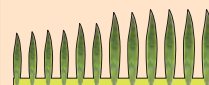
NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Quadro

DG104-K-2



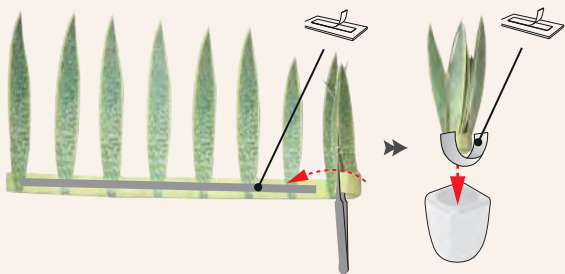
K11

FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

5
DG104



K45



FR: Petite plante
EN: Small plant
ES: Plantita
NL: Kleine plant
PT: Plantinha



FR: Liste des matériaux :

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

Outras partes

1
DG104

FR: Disposez-le comme proposé ou à votre guise.

EN: Arrange as shown or make a DIY one.

ES: Colócalo como se muestra o hazlo tú mismo.

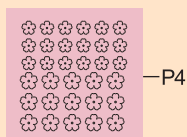
NL: Regel het zoals voorgesteld of zoals u wilt.

PT: Coloque-o conforme mostrado ou faça você mesmo.



P2

P3



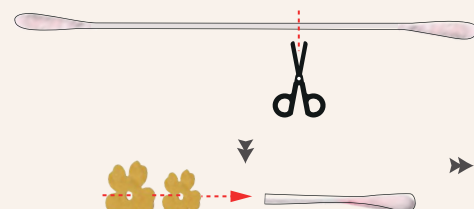
P4

P5

5
DG104

P40 x9

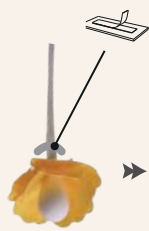
1



FR: Grande
EN: Large
ES: Tamaño grande
NL: Groot
PT: Tamanho grande

FR: Petit
EN: Small
ES: Tamaño pequeño
NL: Kleine
PT: Tamanho pequeno

2



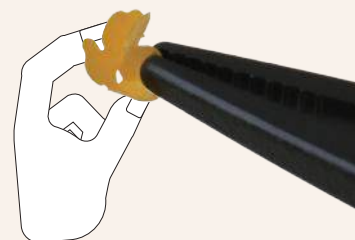
FR: Fleur jaune *7
EN: Yellow flower *7
ES: Flor amarilla *7
NL: Gele bloem *7
PT: Flor amarela *7



FR: Fleur orange *9
EN: Orange flower *9
ES: Flor naranja *9
NL: Oranje bloem *9
PT: Flor de laranja *9

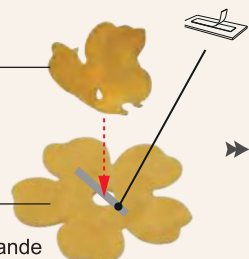


FR: Fleur rose *2
EN: Pink flower *2
ES: Flor rosa *2
NL: Roze bloem *2
PT: Flor rosa *2



FR: Petit
EN: Small
ES: Tamaño pequeño
NL: Kleine
PT: Tamanho pequeno

FR: Grande
EN: Large
ES: Tamaño grande
NL: Groot
PT: Tamanho grande

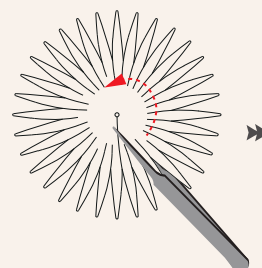


FR: Fleur jaune *2
EN: Yellow flower *2
ES: Flor amarilla *2
NL: Gele bloem *2
PT: Flor amarela *2

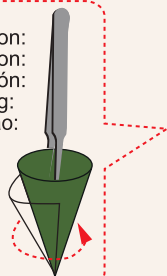
FR: Fleur orange *2
EN: Orange flower *2
ES: Flor naranja *2
NL: Oranje bloem *2
PT: Flor de laranja *2

FR: Fleur rose *5
EN: Pink flower *5
ES: Flor rosa *5
NL: Roze bloem *5
PT: Flor rosa *5

3



FR: Illustration:
EN: Illustration:
ES: Ilustración:
NL: Tekening:
PT: Ilustração:



FR: Ajustez les éléments.
EN: Adjust the shapes.
ES: Dé forma.
NL: Pas de artikelen aan.
PT: De forma.

FR: Herbe *3
EN: Grass *3
ES: Hierba *3
NL: Gras *3
PT: Grama *3

FR: À conserver pour une utilisation ultérieure.
EN: Keep it for later use.
ES: Consérvelo para usarlo más tarde.
NL: Bewaar voor later gebruik.
PT: Guarde-o para uso posterior.

FR: Fleur en pot
EN: Potted flower
ES: Flor con maceta
NL: Bloem in pot
PT: Flor com vaso



FR: Liste des matériaux :

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

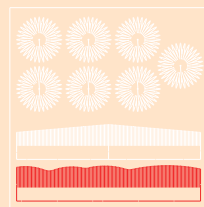
NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

Outras partes

1
DG104



P5

5
DG104

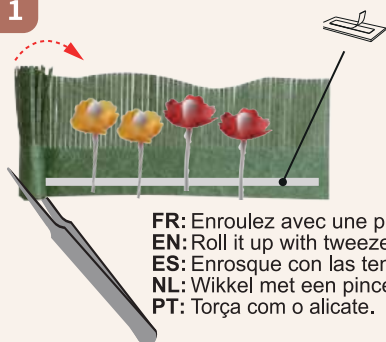


P38

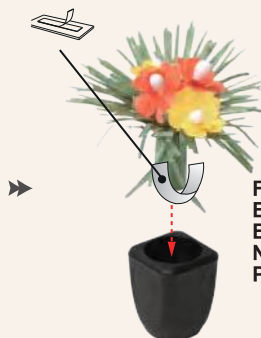


P44

1



FR: Enroulez avec une pince à épiler.
EN: Roll it up with tweezers.
ES: Enrosque con las tenacillas.
NL: Wikkel met een pincet.
PT: Torça com o alicate.

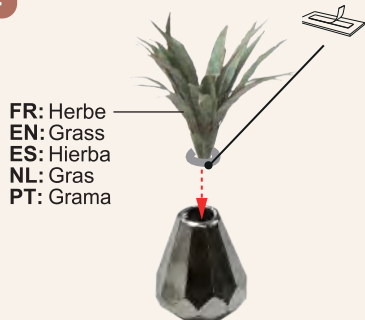


FR: Ajustez les éléments.
EN: Adjust the shapes.
ES: Dé forma.
NL: Pas de artikelen aan.
PT: De forma.



FR: Fleur en pot A
EN: Potted flower A
ES: Flor con maceta A
NL: Bloem in pot A
PT: Flor com vaso A

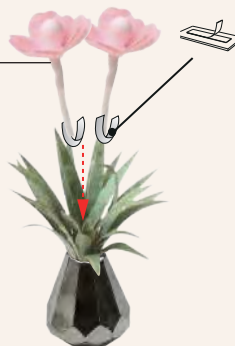
2



FR: Herbe
EN: Grass
ES: Hierba
NL: Gras
PT: Grama



FR: Fleur *2
EN: Flower *2
ES: Flores *2
NL: Bloem *2
PT: Flores *2



FR: Fleur en pot B
EN: Potted flower B
ES: Flor con maceta B
NL: Bloem in pot B
PT: Flor com vaso B

FR: Fleur en pot
EN: Potted flower
ES: Flor con maceta
NL: Bloem in pot
PT: Flor com vaso



FR: Liste des matériaux :
Planche
EN: Material list:
Board
ES: Lista de materiales:
Tablero
NL: Lijst met materialen:
Plank
PT: Lista de materiais:
Quadro

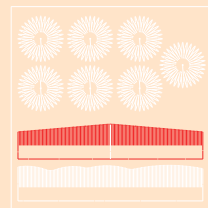
1
DG104

DG104-G



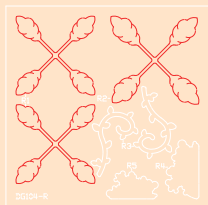
FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

1
DG104

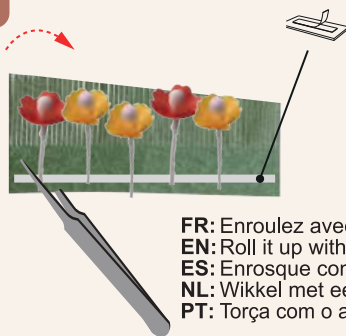


DG104-R

5
DG104



1



FR: Enroulez avec une pince à épiler.
EN: Roll it up with tweezers.
ES: Enrosque con las tenacillas.
NL: Wikkel met een pincet.
PT: Torça com o alicate.

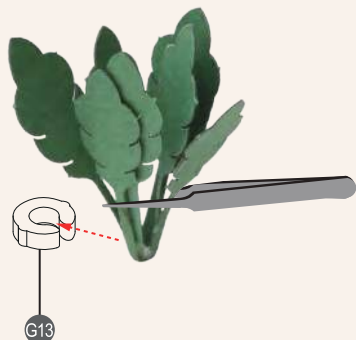
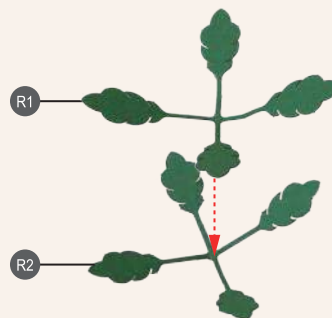


FR: Fleur en pot C
EN: Potted flower C
ES: Flor con maceta C
NL: Bloem in pot C
PT: Flor com vaso C

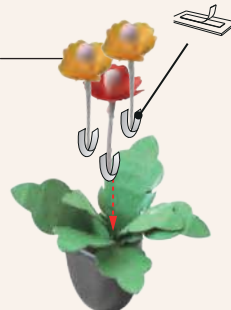
FR: Fleur en pot D
EN: Potted flower D
ES: Flor con maceta D
NL: Bloem in pot D
PT: Flor com vaso D

FR: Complétez de la même manière.
EN: Complete in the same way.
ES: Llévelo a cabo de la misma manera.
NL: Voltooi op dezelfde manier.
PT: Faça isso da mesma maneira.

2



FR: Fleur *3
EN: Flower *3
ES: Flores *3
NL: Bloem *3
PT: Flores *3



FR: Fleur en pot E
EN: Potted flower E
ES: Flor con maceta E
NL: Bloem in pot E
PT: Flor com vaso E

FR: Plante suspendue
EN: Bracketplant
ES: Clorofito
NL: Hangende plant
PT: Clorófito



FR: Liste des matériaux :

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

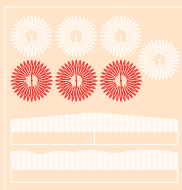
NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

Outras partes

1
DG104



P5

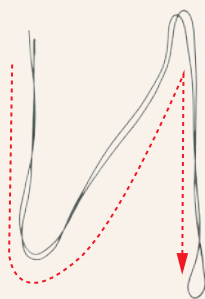
5
DG104



P34



P43



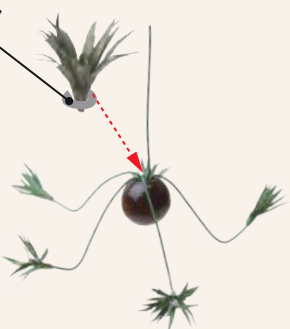
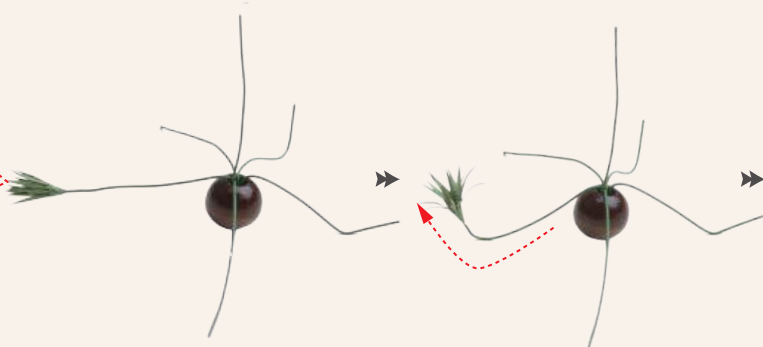
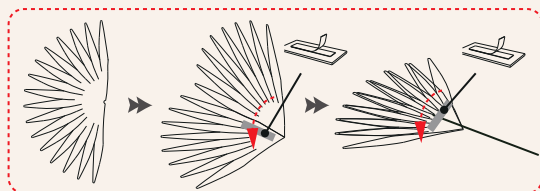
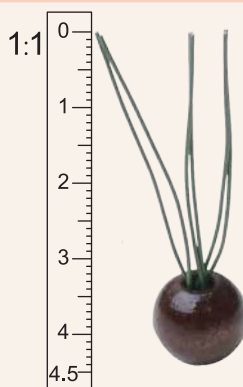
FR: Prenez une tige, pliez-la une fois, puis pliez-la en 3 parties égales.

EN: Take a stem, fold once, and fold into 3 equal parts.

ES: Coja un tallo, dóblelo 1 vez y, después, dóblelo en 3 partes iguales.

NL: Neem een stengel, buig deze één keer en vouw hem vervolgens in 3 gelijke delen.

PT: Pegue uma haste, dobre-a 1 vez e depois dobre-a em 3 partes iguais.



FR: Pliez l'ensemble
EN: Bend
ES: Doble
NL: Vouw het geheel
PT: Dobro

FR: Boîte et sachet

EN: Packing box & bag

ES: Caja y bolsas de embalaje

NL: Doos en tas

PT: Caixa e sacos de embalagem



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

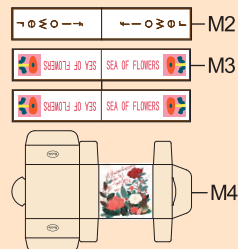
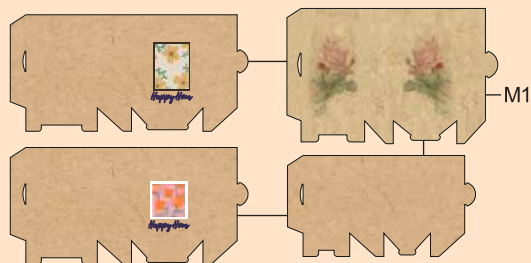
NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

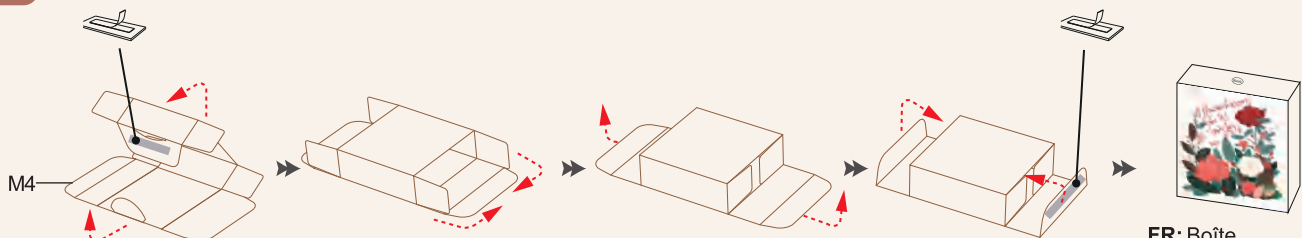
PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-M

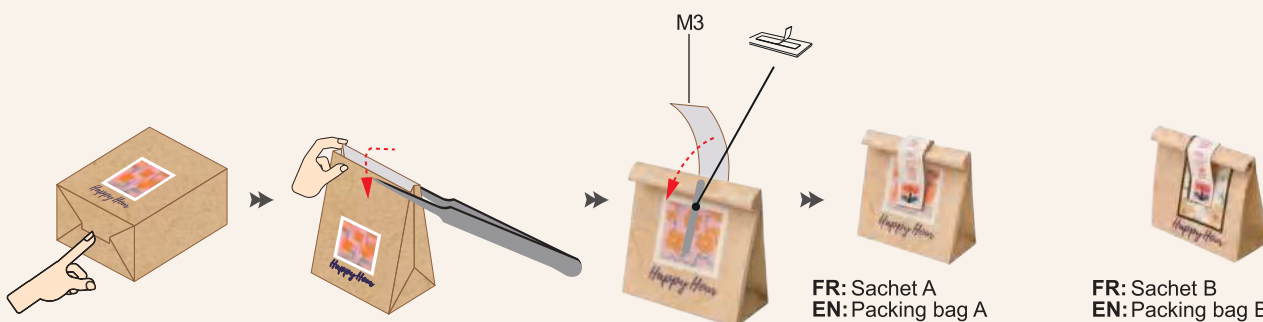
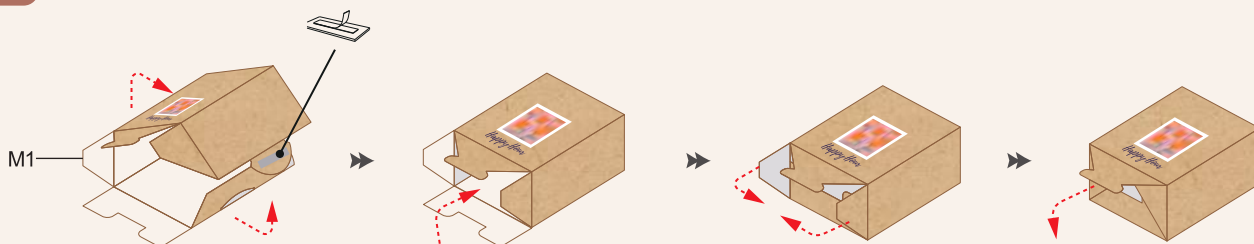


1



FR: Boîte
EN: Packing box
ES: Caja de embalaje
NL: Doos
PT: Caixa de embalagem

2

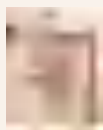


FR: Sachet A
EN: Packing bag A
ES: Bolsa de embalaje A
NL: Zak A
PT: Saco de embalagem A

FR: Sachet B
EN: Packing bag B
ES: Bolsa de embalaje B
NL: Zak B
PT: Saco de embalagem B



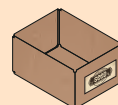
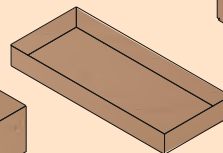
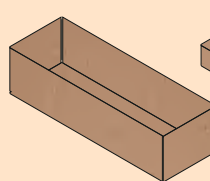
FR: Sachet C
EN: Packing bag C
ES: Bolsa de embalaje C
NL: Zak C
PT: Saco de embalagem C



FR: Sachet D
EN: Packing bag D
ES: Bolsa de embalaje D
NL: Zak D
PT: Saco de embalagem D

FR: Complétez de la même manière.
EN: Complete in the same way.
ES: Llévelo a cabo de la misma manera.
NL: Voltooi op dezelfde manier.
PT: Faça da mesma forma.

FR: Boîte en papier
EN: Paper box
ES: Caja de cartón
NL: Papieren doos
PT: Caixa de cartão



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-M

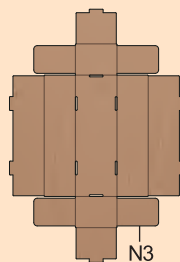
DG104-N



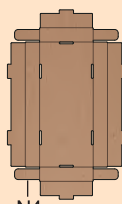
M11



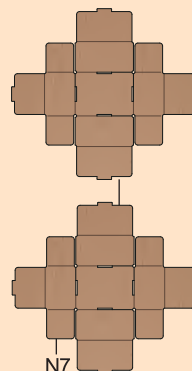
M12



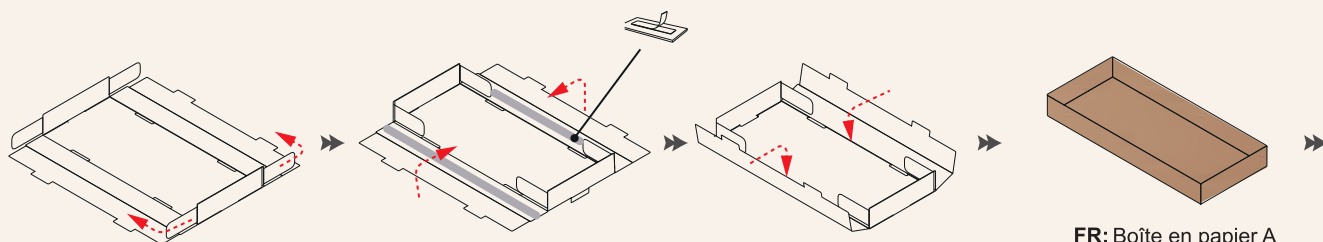
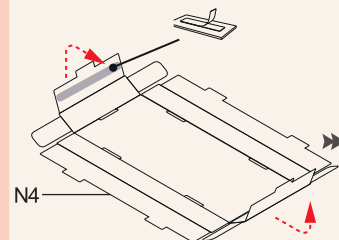
N3



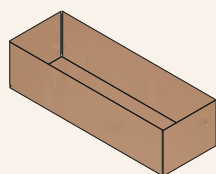
N4



N7



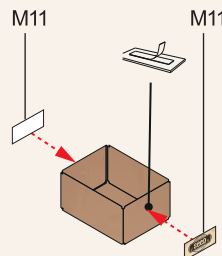
FR: Boîte en papier A
EN: Paper box A
ES: Caja de cartón A
NL: Papieren doos A
PT: Caixa A



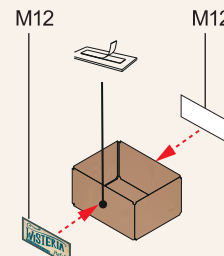
FR: Boîte en papier B
EN: Paper box B
ES: Caja de cartón B
NL: Papieren doos B
PT: Caixa B

FR: Pliez B, C et D de la même manière.
EN: Fold B, C, and D in the same way.
ES: Doble los elementos B, C y D de la misma manera.

NL: Vouw B, C en D op dezelfde manier.
PT: Dobre os itens B, C e D da mesma maneira.



FR: Boîte en papier C
EN: Paper box C
ES: Caja de cartón C
NL: Papieren doos C
PT: Caixa C



FR: Boîte en papier D
EN: Paper box D
ES: Caja de cartón D
NL: Papieren doos D
PT: Caixa D

FR:Boîte de rangement
EN:Storage box
ES:Caja de almacenamiento
NL:Opbergdoos
PT:Caixa de armazenamento



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

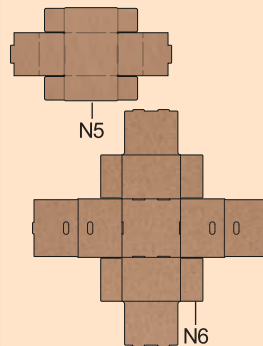
NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-N



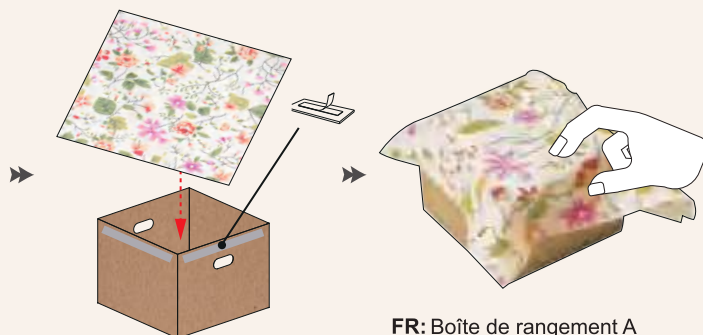
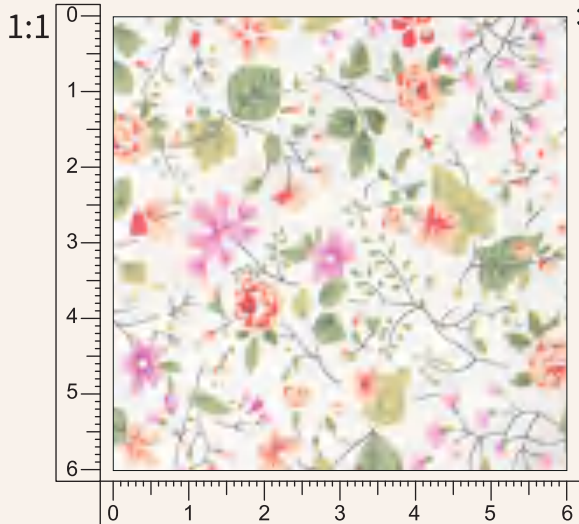
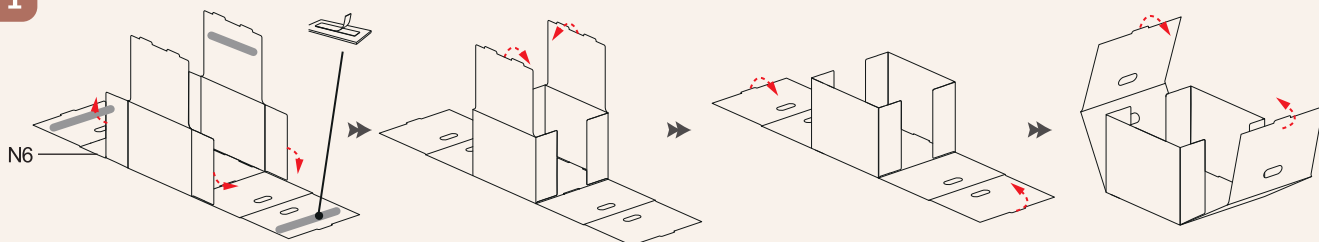
FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

1
DG104



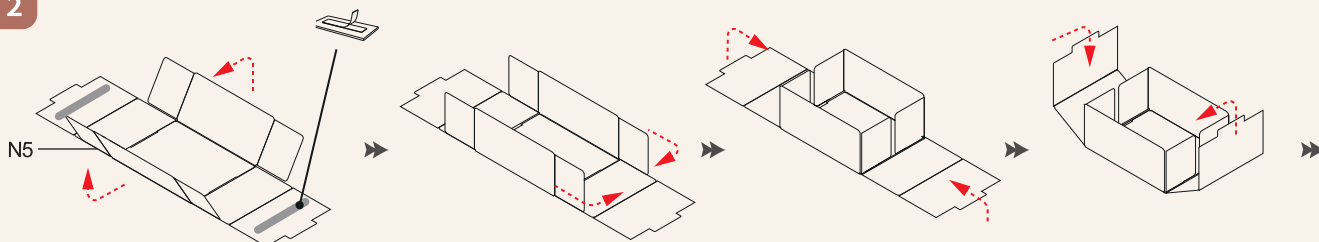
P1

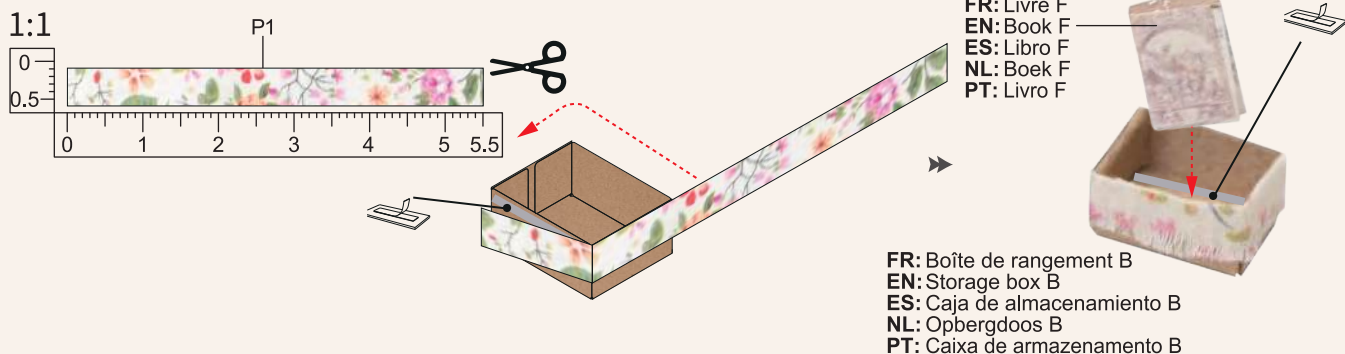
1



FR: Boîte de rangement A
EN: Storage box A
ES: Caja de almacenamiento A
NL: Opbergdoos A
PT: Caixa de armazenamento A

2





FR: Coffret de fleurs A
EN: Flower box A
ES: Caja de flores A
NL: Bloembak A
PT: Caixa de flores A



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

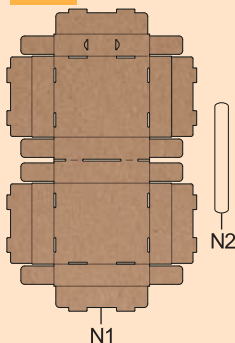
NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-N



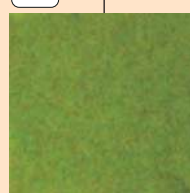
FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

6
DG104

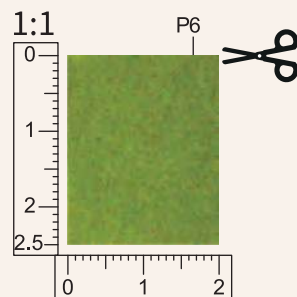
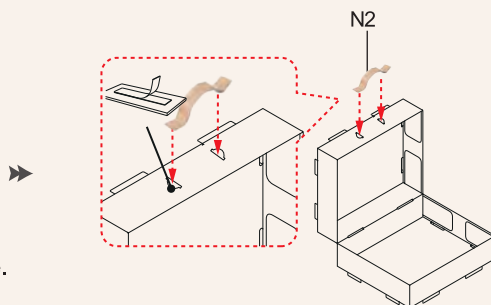
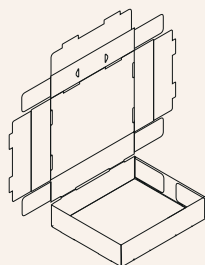
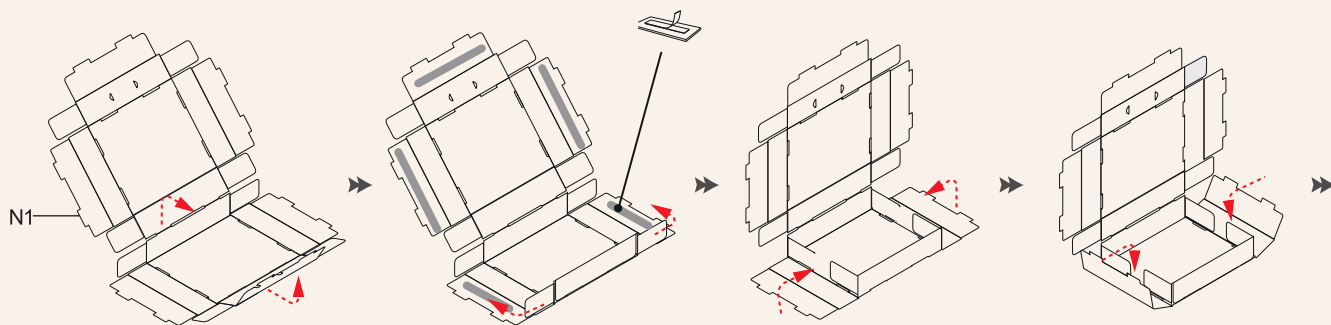
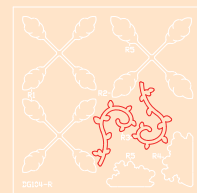


1
DG104

P6



DG104-R



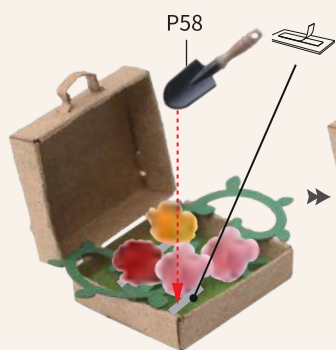
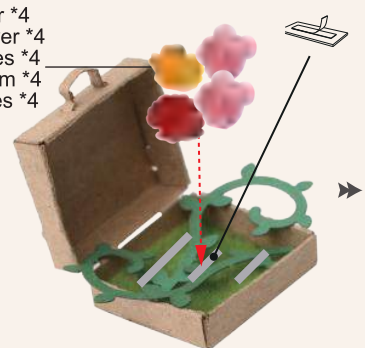
FR: Pliez l'autre côté de la même manière.
EN: Fold the other side in the same way.
ES: Doble el otro lado del mismo modo.
NL: Vouw de andere kant op dezelfde manier.
PT: Dobre o outro lado da mesma maneira.



FR: Collez le tissu d'herbe.
 EN: Stick the grass fabric securely.
 ES: Pegue firmemente la tela que imita césped.
 NL: Lijm het grasdoek.
 PT: Cole firmemente o tecido de imitação de grama.



FR: Fleur *4
 EN: Flower *4
 ES: Flores *4
 NL: Bloem *4
 PT: Flores *4



FR: Bac à fleurs B
 EN: Flower box B
 ES: Caja de flores B
 NL: Bloembak B
 PT: Caixa de flores B



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

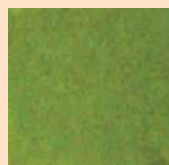
DG104-M



M10

FR: Autres pièces
 EN: Other parts
 ES: Otras piezas
 NL: Overige onderdelen
 PT: Outras partes

1
DG104

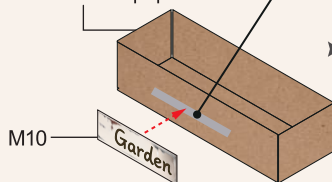


5
DG104

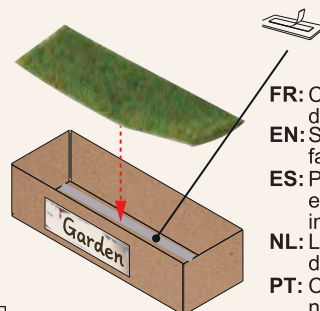
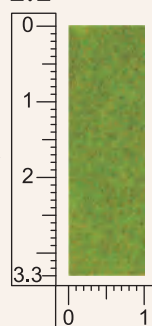


1

FR: Boîte en papier B
 EN: Paper box B
 ES: Caja de cartón B
 NL: Papieren doos B
 PT: Caixa de papelão B

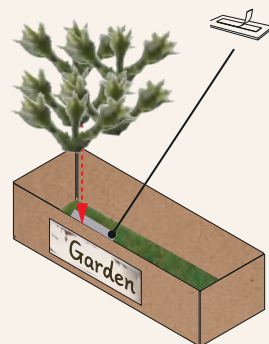
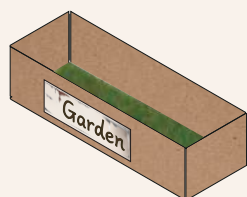


1:1

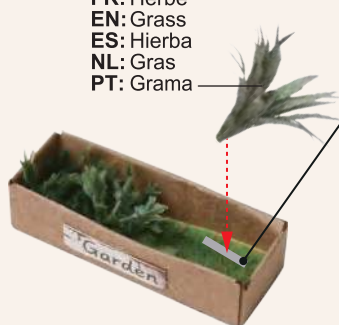


FR: Collez le tissu d'herbe.
 EN: Stick the grass fabric securely.
 ES: Pegue firmemente la tela que imita césped.
 NL: Lijm het grasdoek.
 PT: Cole firmemente o tecido de imitação de grama.

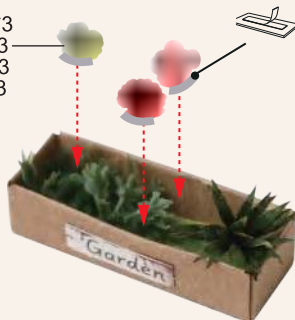
2



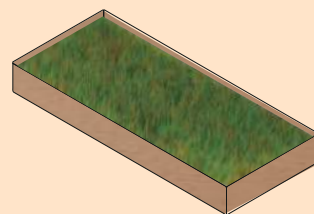
FR: Herbe
EN: Grass
ES: Hierba
NL: Gras
PT: Grama



FR: Fleur *3
EN: Flower *3
ES: Flores *3
NL: Bloem *3
PT: Flores *3



FR: Fleurs en pot C
EN: Flower box C
ES: Caja de flores C
NL: Bloem in pot C
PT: Caixa de flores C



FR: Liste des matériaux :

Autres pièces

EN: Material list:

Other parts

ES: Lista de materiales:

Otras piezas

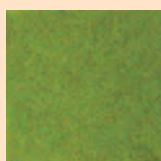
NL: Lijst met materialen:

Overige onderdelen

PT: Lista de materiais:

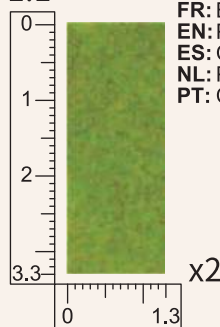
Outras partes

1
DG104

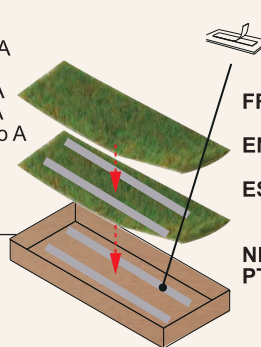


P6

1:1



FR: Boîte en papier A
EN: Paper box A
ES: Caja de cartón A
NL: Papieren doos A
PT: Caixa de papelão A



FR: Collez le tissu d'herbe.

EN: Stick the grass fabric securely.

ES: Pegue firmemente la tela que imita césped.

NL: Lijm het grasdoek. PT: Cole firmemente o tecido de imitação de grama.

FR: Arrosoir

EN: Watering pot

ES: Regadera

NL: Gieter

PT: Regador



M9

FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-M



M9

FR: Autres pièces
EN: Other parts
ES: Otras piezas
NL: Overige onderdelen
PT: Outras partes

6
DG104



P50



P51



FR: Liste des matériaux:

Découpes de papier

EN: Material list:

Paper-cutting

ES: Lista de materiales:

Corte de papel

NL: Lijst met materialen:

Uitsnijdingen uit papier

PT: Lista de materiais:

Corte de papel

DG104-M



M5

FR: Panier
EN: Basket
ES: Cesta
NL: Mand
PT: Cesta



FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

1
DG104

P1



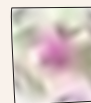
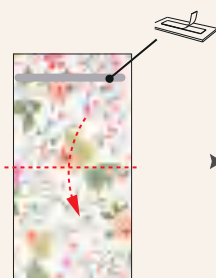
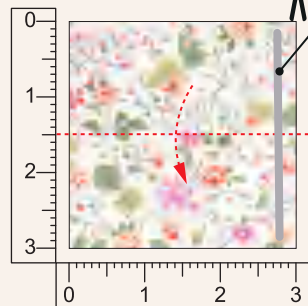
6
DG104



P53

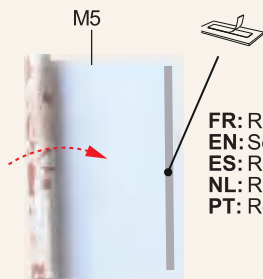
1

1:1



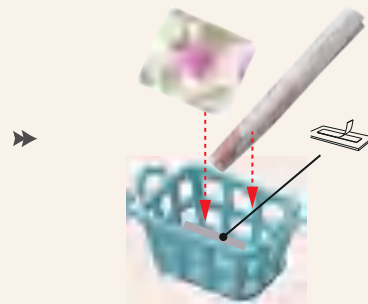
2

M5



FR: Rouleau *3
EN: Scroll *3
ES: Rollo *3
NL: Rollen *3
PT: Rolar *3

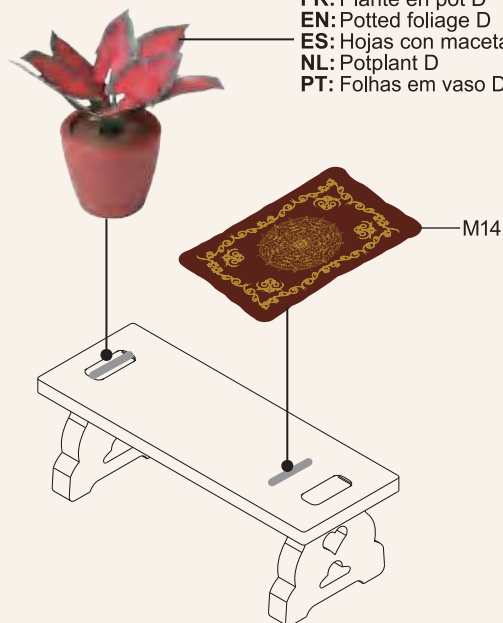
FR: Les deux autres rouleaux sont destinés à être utilisés plus tard.
EN: The other two scrolls are for later use.
ES: Los otros dos rollos se usarán más tarde.
NL: De andere twee rollen zijn voor later gebruik.
PT: Os outros dois rolos serão usados posteriormente.



FR:Partie A
EN:Part A
ES:Parte A
NL:Deel A
PT:Parte A



FR: Plante en pot D
EN: Potted foliage D
ES: Hojas con maceta D
NL: Potplant D
PT: Folhas em vaso D





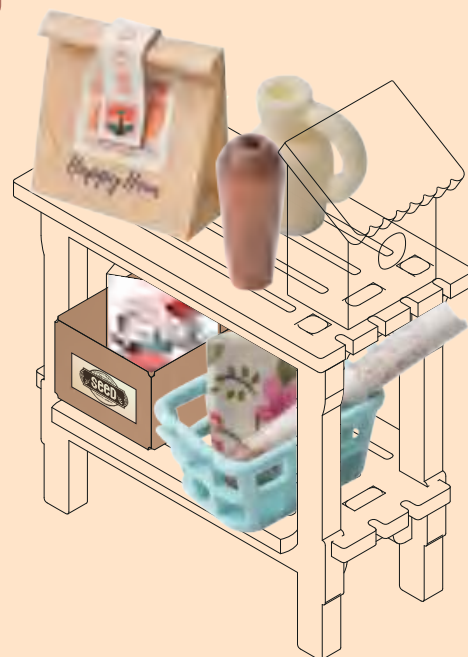
FR: Petite plante en pot B
 EN: Small potted foliage B
 ES: Hojas con maceta pequeña B
 NL: Kleine potplant A
 PT: Folhas com vaso pequeno B

6
 DG104

P59



FR:Partie B
 EN:Part B
 ES:Parte B
 NL:Deel B
 PT:Parte B

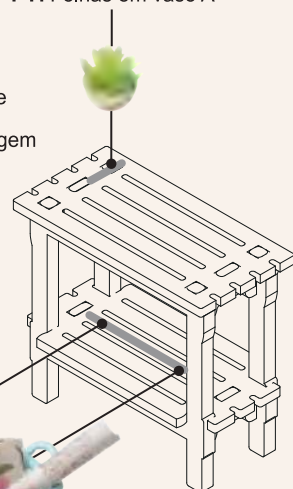


FR: Plante en pot A
 EN: Potted grass A
 ES: Hojas con maceta A
 NL: Potplant A
 PT: Folhas em vaso A

FR: Caisse
 EN: Packing box
 ES: Caja de embalaje
 NL: Doos
 PT: Caixa de embalagem

FR: Boîte en papier C
 EN: Paper box C
 ES: Caja de cartón C
 NL: Papieren doos C
 PT: Caixa de papelão C

FR: Panier
 EN: Basket
 ES: Cesta
 NL: Mand
 PT: Cesta



FR: Sachet A
 EN: Packing bag A
 ES: Bolsa de embalaje A
 NL: Zak A
 PT: Saco de embalagem A

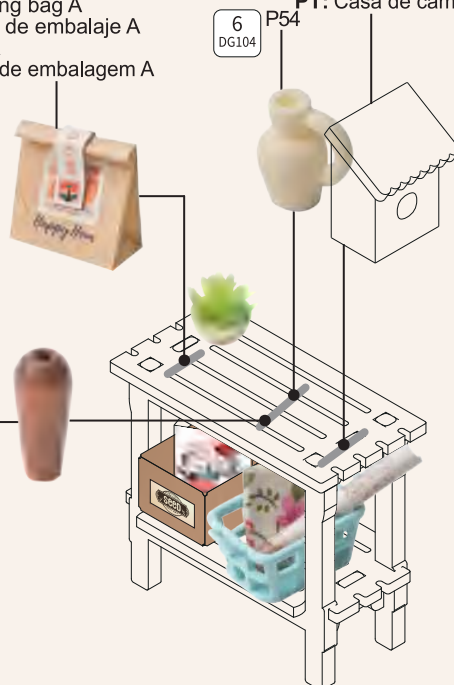
FR: Petit nichoir à oiseau A
 EN: Small house A
 ES: Casita A
 NL: Kleine vogelnestkast A
 PT: Casa de campo A

6
 DG104

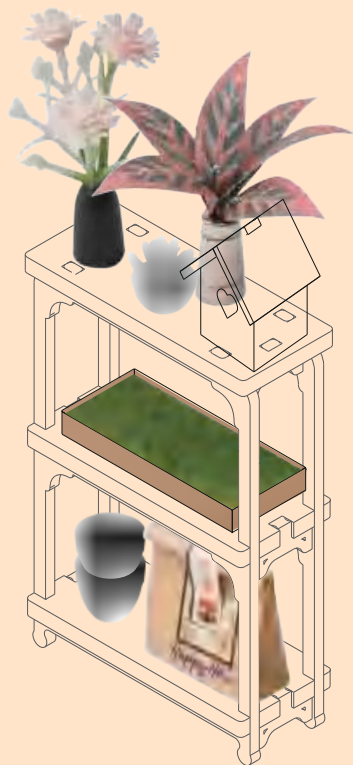
P54

5
 DG104

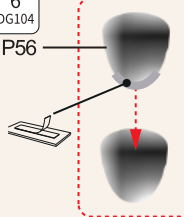
P42



FR:Partie C
EN:Part C
ES:Parte C
NL:Deel C
PT:Parte C



6
DG104
P56



FR: Sachet B
EN: Packing bag B
ES: Bolsa de embalaje B
NL: Zak B
PT: Saco de embalagem B



FR: Fleurs en pot I
EN: Potted foliage I
ES: Hojas con maceta I
NL: Bloem in pot I
PT: Folhas em vaso I

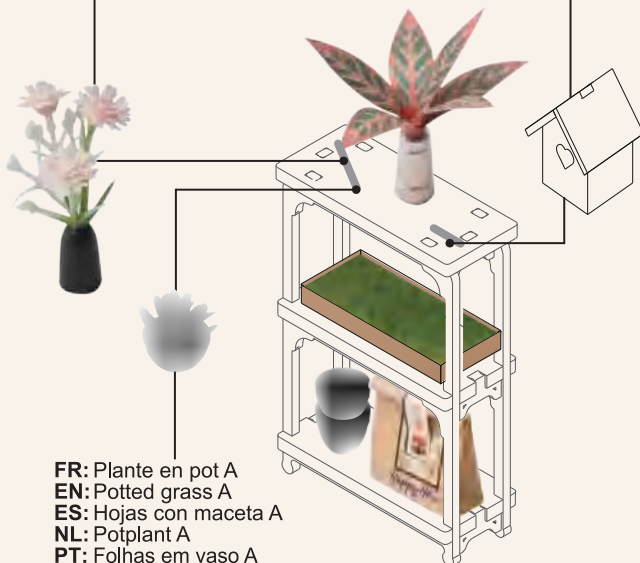


FR: Fleurs en pot C
EN: Flower box C
ES: Caja de flores C
NL: Bloem in pot C
PT: Caixa de flores C



FR: Petite plante en pot A
EN: Small potted foliage A
ES: Hojas con maceta pequeña A
NL: Kleine potplant A
PT: Folhas com vaso pequeno A

FR: Petit nichoir à oiseau B
EN: Small house B
ES: Casita B
NL: Kleine vogelnestkast B
PT: Casa de campo B



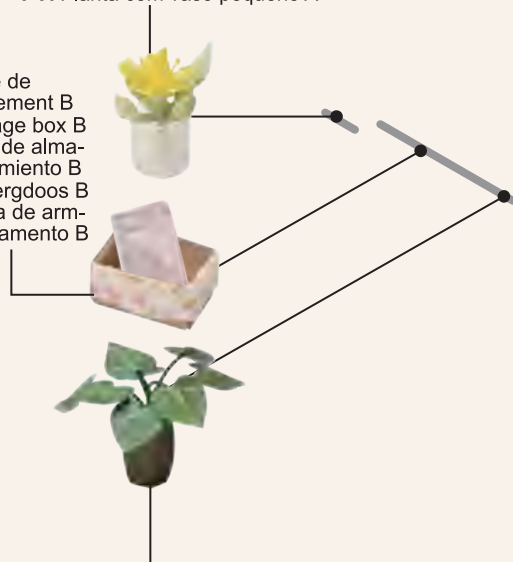
FR: Plante en pot A
EN: Potted grass A
ES: Hojas con maceta A
NL: Potplant A
PT: Folhas em vaso A

FR:Partie D
EN:Part D
ES:Parte D
NL:Deel D
PT:Parte D



FR: Petite plante en pot A
EN: Small potted plant A
ES: Planta con maceta pequeña A
NL: Kleine potplant A
PT: Planta com vaso pequeno A

FR: Boîte de rangement B
EN: Storage box B
ES: Caja de almacenamiento B
NL: Opbergdoos B
PT: Caixa de armazenamento B

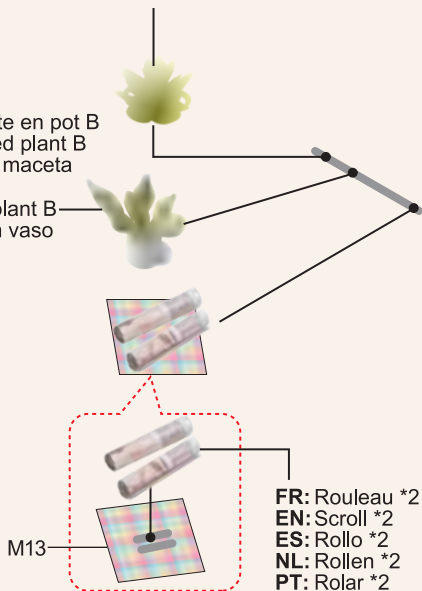


FR: Plante en pot E
EN: Potted foliage E
ES: Hojas con maceta E
NL: Potplant E
PT: Folhas em vaso E



FR: Plante en pot B
EN: Potted grass B
ES: Hojas con maceta B
NL: Potplant B
PT: Folhas em vaso B

FR: Petite plante en pot B
EN: Small potted plant B
ES: Planta con maceta pequeña B
NL: Kleine potplant B
PT: Planta com vaso pequeno B

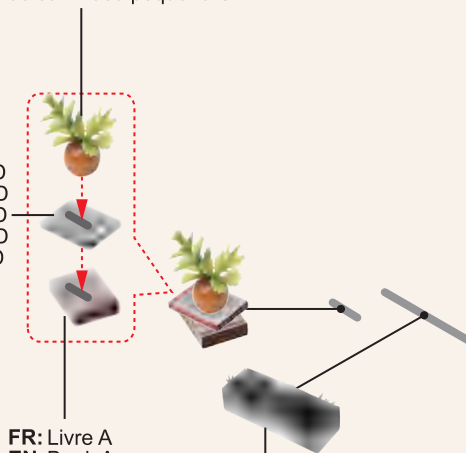


FR: Rouleau *2
EN: Scroll *2
ES: Rollo *2
NL: Rollen *2
PT: Rolar *2



FR: Petite plante en pot C
EN: Small potted foliage C
ES: Hojas con maceta pequeña C
NL: Kleine potplant C
PT: Folhas com vaso pequeno C

FR: Livre D
EN: Book D
ES: Libro D
NL: Boek D
PT: Livro D

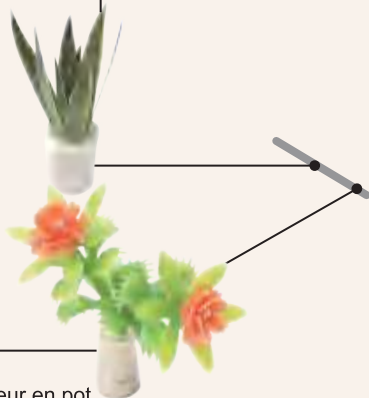


FR: Livre A
EN: Book A
ES: Libro A
NL: Boek A
PT: Livro A

FR: Bac à fleurs B
EN: Flower box B
ES: Caja de flores B
NL: Bloembak B
PT: Caixa de flores B



FR: Plante en pot
EN: Potted plant
ES: Planta con maceta
NL: Potplant
PT: Vaso de planta

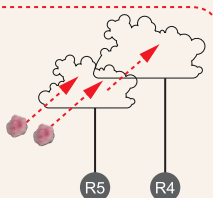


FR: Petite fleur en pot
EN: Small potted flower
ES: Flor con maceta pequeña
NL: Kleine bloem in pot
PT: Flor com vaso pequeno

FR: Ordre de montage
EN: Assembly sequence
ES: Orden de montaje
NL: Montagevolgorde
PT: Ordem de montagem



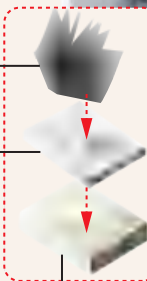
FR: Fleur
EN: Flower
ES: Flores
NL: Bloem
PT: Flores



FR: Fleur en pot D
EN: Potted flower D
ES: Flor con maceta D
NL: Bloem in pot D
PT: Flor com vaso D

FR: Livre E
EN: Book E
ES: Libro E
NL: Boek E
PT: Livro E

FR: Livre C
EN: Book C
ES: Libro C
NL: Boek C
PT: Livro C



FR: Livre B
EN: Book B
ES: Libro B
NL: Boek B
PT: Livro B





FR: Cadre photo
EN: Picture frame
ES: Marco con imagen
NL: Foto lijstje
PT: Moldura com foto

FR: Sachets C, D
EN: Packing bag C, D
ES: Bolsas de embalaje C y D
NL: Zakken C, D
PT: Sacos de embalagem C e D



FR: Plante en pot C
EN: Potted grass C
ES: Hojas con maceta C
NL: Potplant C
PT: Folhas em vaso C



FR: Fleur en pot C
EN: Potted flower C
ES: Flor con maceta C
NL: Bloem in pot C
PT: Flor com vaso C

FR: Partie C
EN: Part C
ES: Parte C
NL: Deel C
PT: Parte C

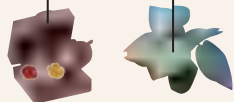


FR: Fleurs en pot F
EN: Potted foliage F
ES: Hojas con maceta F
NL: Bloem in pot F
PT: Folhas em vaso F



FR: Coffret de fleurs A
EN: Flower box A
ES: Caja de flores A
NL: Bloembak A
PT: Caixa de flores A

FR: Plante en pot G
EN: Potted foliage G
ES: Hojas con maceta G
NL: Potplant G
PT: Folhas em vaso G



FR: Boîte de rangement A
EN: Storage box A
ES: Caja de almacenamiento A
NL: Opbergdoos A
PT: Caixa de armazenamento A

FR: Partie D
EN: Part D
ES: Parte D
NL: Deel D
PT: Parte D

FR: Arrosoir
EN: Watering pot
ES: Regadera
NL: Gieter
PT: Regador





FR: Tuyau d'arrosage
EN: Pipe
ES: Manguera
NL: Tuinslang
PT: Mangueira

FR: Plante en pot B
EN: Potted foliage B
ES: Hojas con maceta B
NL: Potplant B
PT: Folhas em vaso B



FR: Tabouret
EN: Round chair
ES: Taburete redondo
NL: Kruk
PT: Banqueta redonda

FR: Chevalet
EN: Easel
ES: Caballete
NL: Ezel
PT: Cavalete



FR: Partie A
EN: Part A
ES: Parte A
NL: Deel A
PT: Parte A

FR: Plante en pot C
EN: Potted foliage C
ES: Hojas con maceta C
NL: Potplant C
PT: Folhas em vaso C

FR: Fleur en pot E
EN: Potted flower E
ES: Flor con maceta E
NL: Bloem in pot E
PT: Flor com vaso E

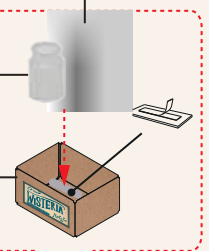


FR: Boîte en carton D
EN: Paper box D
ES: Caja de cartón D
NL: Kartonnen doos D
PT: Caixa de papelão D

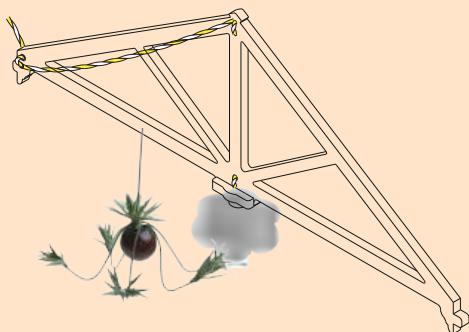
FR: Fleur en pot B
EN: Potted flower B
ES: Flor con maceta B
NL: Bloem in pot B
PT: Flor com vaso B

FR: Partie B
EN: Part B
ES: Parte B
NL: Deel B
PT: Parte B

P55
 6
 DG104



FR:Lumière
EN:Light
ES:Lámpara
NL:Licht
PT:Lâmpada



FR: Liste des matériaux:

Planche

EN: Material list:

Board

ES: Lista de materiales:

Tablero

NL: Lijst met materialen:

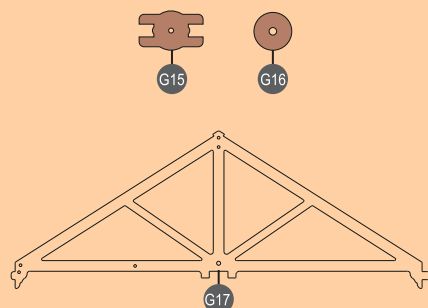
Plank

PT: Lista de materiais:

Quadro

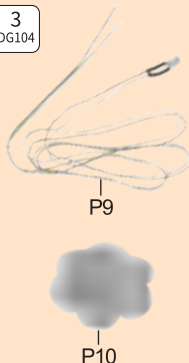
1
DG104

DG104-G:

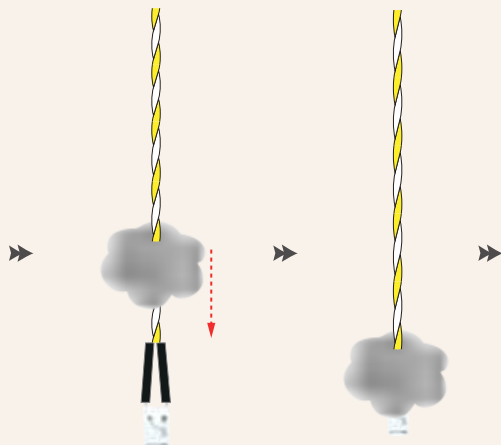


FR:Autres pièces
EN:Other parts
ES:Otras piezas
NL:Overige onderdelen
PT:Outras partes

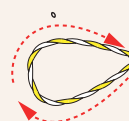
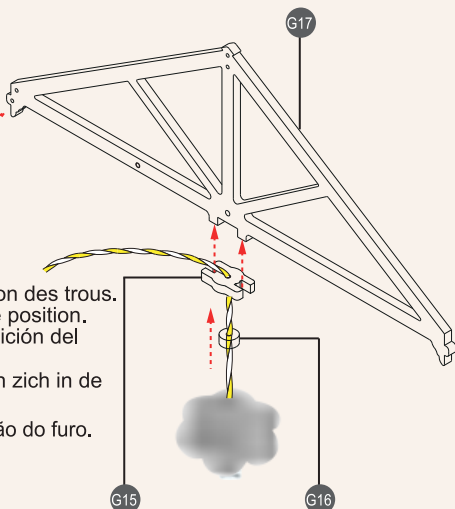
3
DG104

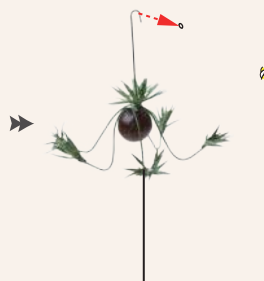


FR: Rassemblez les fils comme indiqué.
EN: Twine the wires as shown.
ES: Enrolle los cables como se indica.
NL: Verzamel de draden zoals afgebeeld.
PT: Enrole os cabos conforme indicado.



FR: Veillez à la bonne position des trous.
EN: Pay attention to the hole position.
ES: Preste atención a la posición del orificio.
NL: Zorg ervoor dat de gaten zich in de juiste positie bevinden.
PT: Preste atenção na posição do furo.

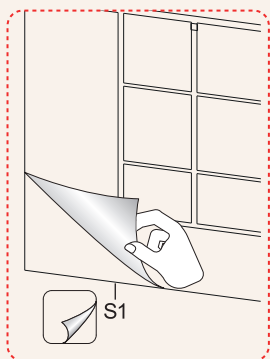




FR: Plante suspendue
EN: Bracketplant
ES: Clorófito
NL: Hangende plant
PT: Clorófito

FR: Grand cadre
EN: Large frame
ES: Bastidor grande
NL: Groot frame
PT: Quadro grande

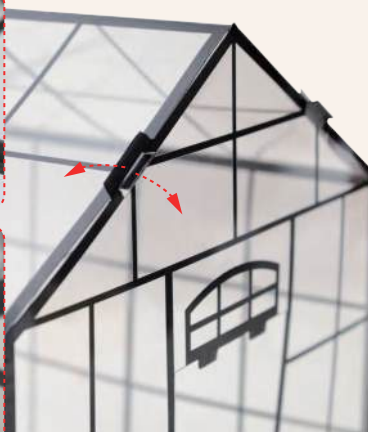
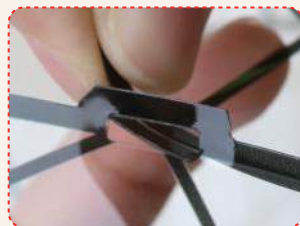
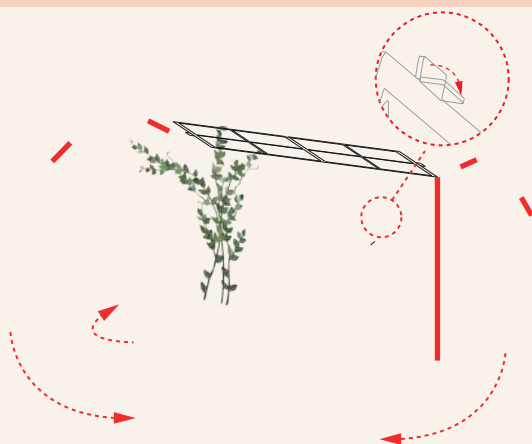
1



FR: Pliez le long de la ligne de pliage.
EN: Fold along the fold line.
ES: Doble por la línea.
NL: Vouw langs de vouwlijn.
PT: Dobre a linha.



FR: Retirez le film de protection
EN: Remove protective film
ES: Retira la película protectora
NL: Verwijder de beschermfolie
PT: Remova a película protetora



FR: Assemblez comme indiqué.
EN: Assemble as shown.
ES: Monte como se indica.
NL: Monteer zoals aangegeven.
PT: Monte conforme as instruções.

FR: Insérez d'abord le cadre dans un coin du trou et appuyez fermement.

EN: Insert into one side of the hole first, and press to secure.

ES: Inserte primero en un lado del orificio y presione para fijar.

NL: Steek eerst het frame in een hoek van het gat en druk stevig aan.

PT: Insira primeiro em um lado do orificio e pressione para fixar.

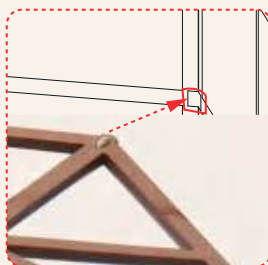
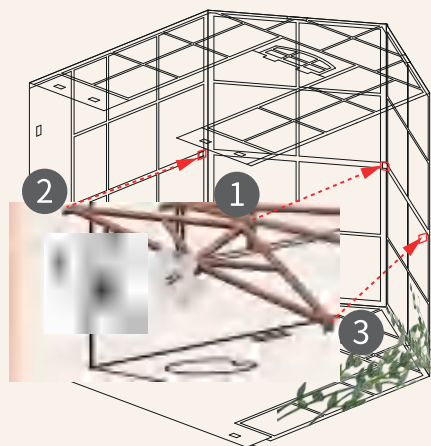
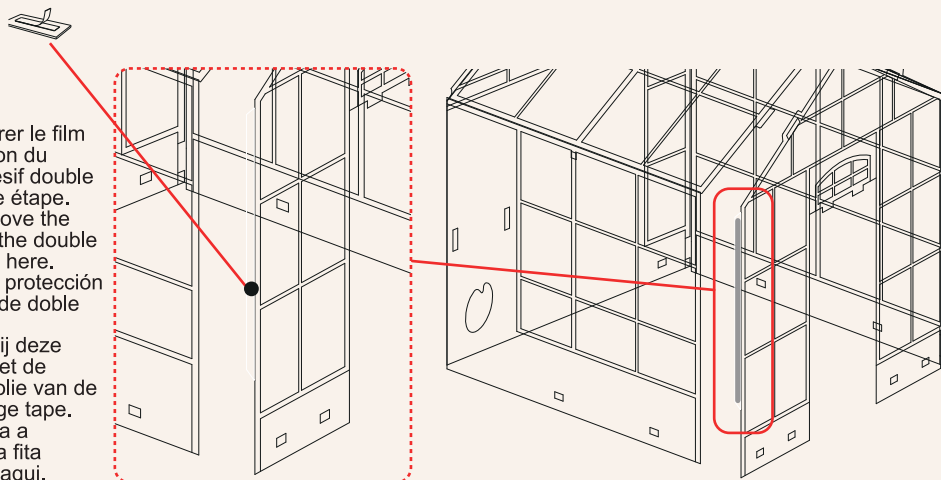
FR: Ne pas retirer le film de protection du ruban adhésif double face à cette étape.

EN: Do not remove the backing of the double-sided tape here.

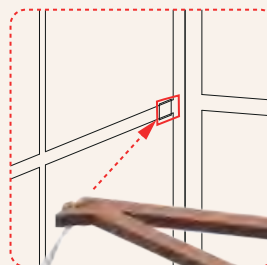
ES: No retire la protección de la cinta de doble cara aquí.

NL: Verwijder bij deze stap nog niet de beschermfolie van de dubbelzijdige tape.

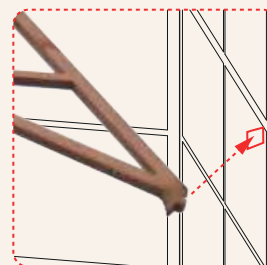
PT: Não remova a proteção da fita dupla-face aqui.



1



2



3



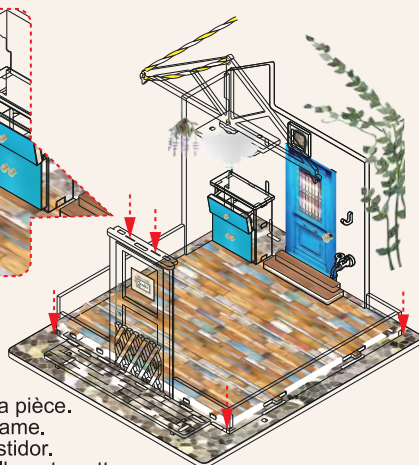
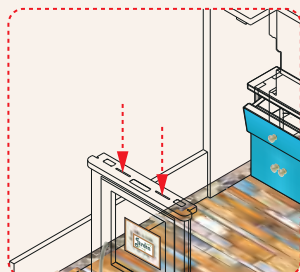
FR: Assemblez en séquence.

EN: Assemble in sequence.

ES: Monte por orden.

NL: Monteer in volgorde.

PT: Monte em ordem.



FR: Ajustez pour assembler la pièce.

EN: Adjust to assemble the frame.

ES: Ajuste para montar el bastidor.

NL: Pas aan om het stuk in elkaar te zetten.

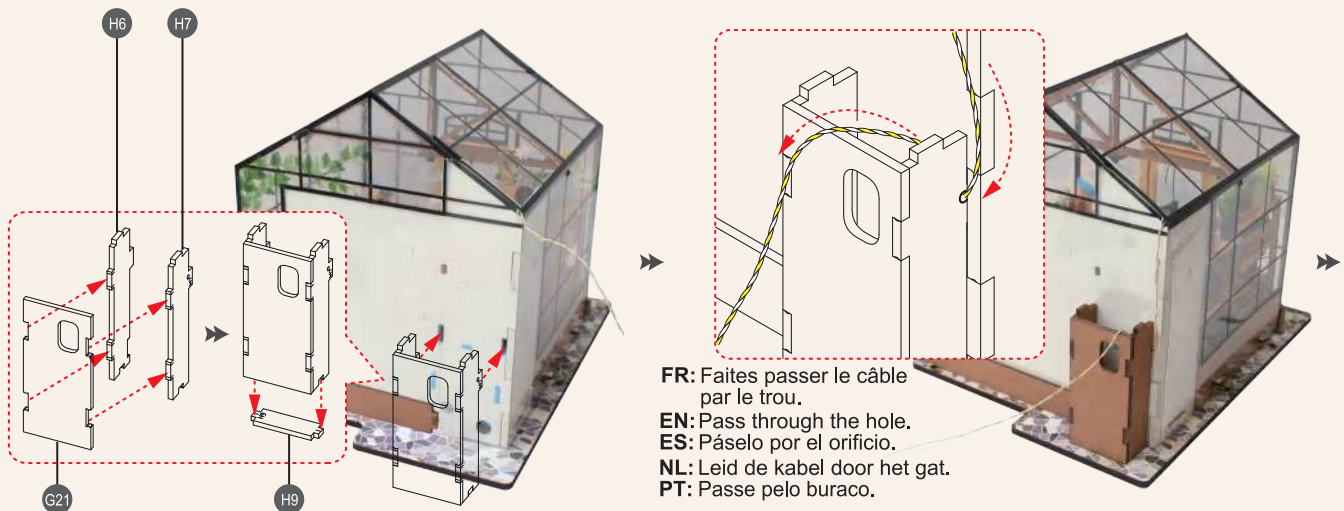
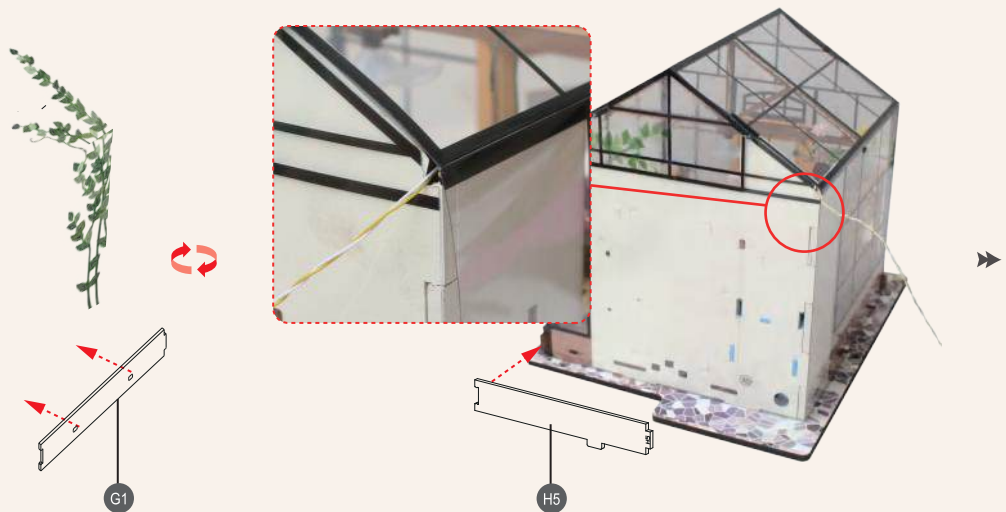
PT: Ajuste para montar o quadro.



H4



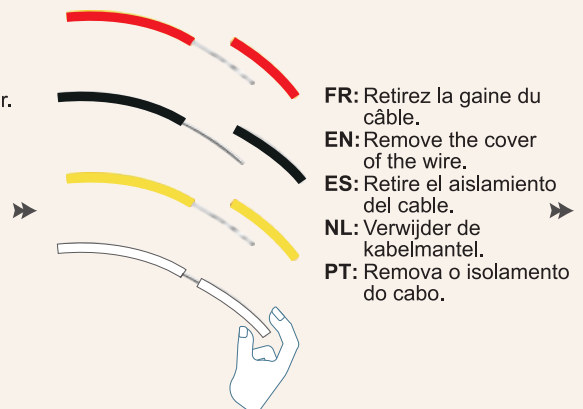
H3

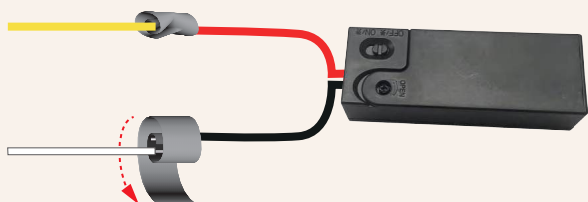


2



- FR:** Desserrez la vis (sans la retirer) à l'aide du tournevis. Ouvrez le couvercle arrière. Insérez 2 piles "AAA/LR03/AM4 1.5V" (Veuillez fournir vos propres piles).
- EN:** Loosen the screw (without removing) with the screwdriver. Open the back cover. Install 2 "AAA/LR03/AM4 1.5V" batteries (batteries for self-preparation).
- ES:** Afloje el tornillo con el destornillador sin extraerlo. Abra la tapa posterior. Inserte 2 pilas AAA/LR03/AM4 de 1,5 V (debe prepararlas usted mismo).
- NL:** Draai de schroef los (zonder deze te verwijderen) met behulp van de schroevendraaier. Open de achterklep. Plaats 2 "AAA/LR03/AM4 1,5V"-batterijen (zorg voor uw eigen batterijen).
- PT:** Afrouxe o parafuso com a chave de fenda sem removê-lo. Abra a tampa traseira. Insira 2 pilhas AAA/LR03/AM4 1,5V (você mesmo precisa preparar).





FR: Que faire si la lumière ne fonctionne pas ?



1. Vérifiez que l'interrupteur du boîtier de la batterie soit allumé.
2. Vérifiez que le boîtier de la batterie soit correctement installé.
3. Vérifiez que le fil de la lampe LED soit bien soudé et assurez-vous qu'il ne soit pas coupé.
4. vérifiez que le câble jaune est bien relié au câble rouge et que le câble blanc est bien relié au câble noir.

► FR: Allumez la lumière pour la tester.

EN: Switch on to test the light.

ES: Encienda el interruptor para comprobar la bombilla.

NL: Doe het licht aan om het te testen.

PT: Ligue o interruptor para verificar a lâmpada.

EN: What if the light can't work?

1. Check if the switch of the battery box is on.
2. Check if the battery box is correctly installed.
3. Check if the connection of the light bead is securely welded, and ensure there is no wire breakage.
4. Check if the yellow is connected to the red wire, and the white is connected to the black wire.

ES: ¿Qué se puede hacer si la bombilla no funciona?

1. Compruebe que el interruptor del portapilas esté encendido.
2. Verifique que el portapilas esté correctamente instalado.
3. Compruebe que la conexión de la bombilla esté correctamente soldada y asegúrese de que no haya cables rotos.
4. Verifique que el cable amarillo esté conectado al rojo y que el blanco esté conectado al negro.

NL: Wat te doen als het licht niet werkt?

1. Controleer of de schakelaar van de accubak is ingeschakeld.
2. Controleer of de batterijhouder correct is geïnstalleerd.
3. Controleer of de draad van de LED-lamp goed is gesoldeerd en zorg ervoor dat deze niet is doorgesneden.
4. controleer of de gele kabel correct is aangesloten op de rode kabel en dat de witte kabel correct is aangesloten op de zwarte kabel.

PT: O que pode ser feito se a lâmpada não funcionar?

1. Verifique se o interruptor da porta da bateria está ligado.
2. Verifique se o suporte da bateria está instalado corretamente.
3. Verifique se a conexão da lâmpada está devidamente soldada e certifique-se de que não há fios quebrados.
4. Verifique se o fio amarelo está conectado ao vermelho e o branco ao preto.



FR: Fermez le couvercle du boîtier de la batterie. Serrez la vis à fond.

EN: Close the cover of the battery box. Tighten the screw.

ES: Cierre la tapa del portapilas. Apriete el tornillo.

NL: Sluit het deksel van de batterijhouder. Draai de schroef stevig vast.

PT: Cierre a tampa del portapilas. Apriete el tornillo.



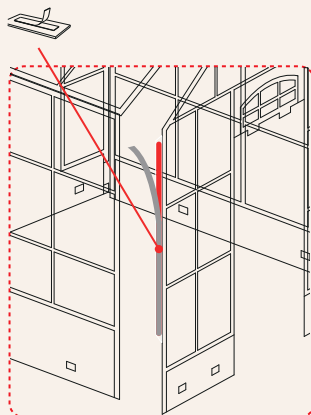
FR: Retirez le film de protection du ruban adhésif double face.

EN: Remove the backing of the double-sided tape.

ES: Retire la protección de la cinta de doble cara.

NL: Verwijder de beschermfolie van de dubbelzijdige tape.

PT: Remova a proteção da fita dupla-face.



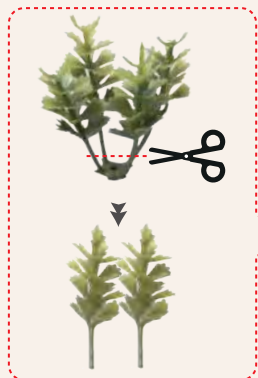
FR: Posez les fils.

EN: Arrange wires.

ES: Disponga los cables.

NL: Leg de draden.

PT: Organize os cabos.



6
DG104

P52

FR: Plante en pot H
EN: Potted foliage H
ES: Hojas con maceta H
NL: Potplant H
PT: Folhas em vaso H



G14



FR: Plante en pot A
EN: Potted foliage A
ES: Hojas con maceta A
NL: Potplant A
PT: Folhas em vaso A

FR: Balai
EN: Broom
ES: Escoba
NL: Bezem
PT: Vassoura

FR: Plante verte
EN: Green plant
ES: Planta verde
NL: Groene plant
PT: Planta verde



FR: Inscription
EN: Sign
ES: Letrero
NL: Inschrijving
PT: Sinal

6
DG104

P61

P57

FR: Fleur en pot A
EN: Potted flower A
ES: Flor con maceta A
NL: Bloem in pot A
PT: Flor com vaso A



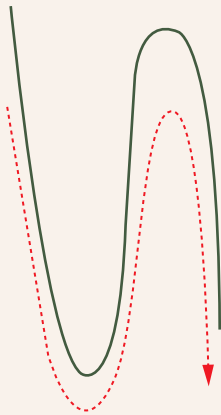
FR: Plante en pot J
EN: Potted foliage J
ES: Hojas con maceta J
NL: Potplant J
PT: Folhas em vaso J

6
DG104

P60

P37 x2

5
DG104



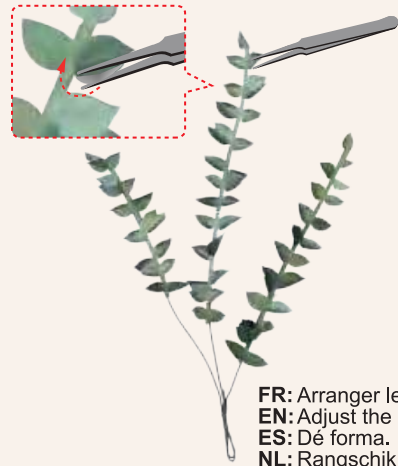
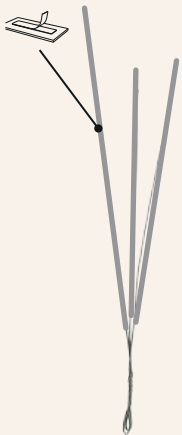
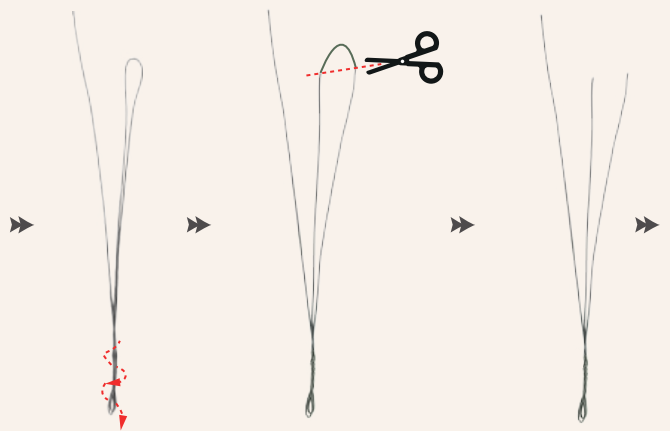
FR: Prenez une tige et pliez-la en trois parties égales.

EN: Take a stem and fold into 3 equal parts.

ES: Coja un tallo y dóblelo en 3 partes iguales.

NL: Neem een stengel en vouw deze in drie gelijke delen.

PT: Pegue uma haste e dobre-a em 3 partes iguais.



FR: Arranger les éléments.

EN: Adjust the shapes.

ES: Dé forma.

NL: Rangschik de elementen.

PT: De forma.

1
DG104

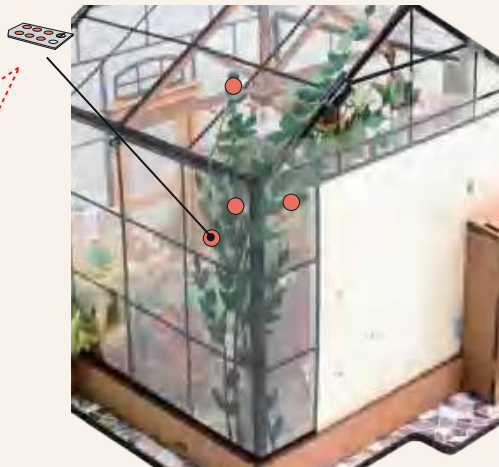
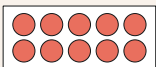
FR: Pastille d'adhésif double face

EN: Double-sided adhesive dot

ES: Adhesivos redondos de doble cara

NL: Dubbelzijdig klevend kussentje

PT: Adesivos redondos frente e verso





Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
contactclient@nature-et-decouvertes.com
www.natureetdecouvertes.com



CE 14+

